

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 11 de mayo de 1970  
AÑO LXX. — Número 21.267

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar: 3 pesetas

## López Rodó, en París

Permanecerá allí tres días, invitado por el Gobierno francés. Celebrará entrevistas y reuniones de trabajo con varios ministros

París, 11.—Procedente de Madrid llegó esta mañana a París, por vía aérea, el ministro comisario del Plan de Desarrollo español, don Laureano López Rodó. En el aeropuerto de Orly le esperaba el ministro delegado cerca del primer ministro francés, encargado del Plan de Desarrollo y de la Ordenación del territorio, y André Bettancourt, el embajador español en París, don Pedro Cortina Mauri, los representantes de España cerca de la OCDE y de la Unesco, cónsul general, personal diplomático de la Embajada y altas personalidades españolas y francesas.

El ministro español permanecerá tres días en París, invitado por el Gobierno francés. Se entrevistará con el jefe del Gobierno, ministro de Asuntos Exteriores y titulares de las carteras económicas (Finanzas,

Plan, Economía, Desarrollo Industrial).

Acompañan al señor López Rodó, el director general de Relaciones Económicas Internacionales, don José Luis Cerón; secretario general de la Comisaría del Plan de Desarrollo, don Javier Irosterza, y el secretario general técnico del ministro comisario general, don Emilio Sánchez Pintado.

Tras una breve conversación con las personalidades que le aguardaban en el aeropuerto parisino, el señor López Rodó se trasladó a la residencia del ministro Bettancourt, en Neuilly, donde fue obsequiado con un almuerzo.

Esta tarde, a las 15,30, tiene una primera reunión de trabajo en el Ministerio del Plan y Ordenación del Territorio.—Efe.

## 300 millones de pesetas importan los daños de las heladas en Albacete

Albacete, 11.—A más de 300 millones de pesetas se elevan los daños causados por las últimas heladas a las vides del término de Villarrobledo (Albacete) dice hoy el Servicio de Información Sindical. Según la investigación practicada de los 125 millones de kilogramos de uva que se cosechan en una campaña normal, más de 100 se han perdido a consecuencia de las fuertes heladas caídas, con lo que se ha ocasionado un notable perjuicio a los agricultores de la zona que aún estaban soportando los efectos de otra anterior.—Cifra.

## Bombas contra aviones de IBERIA en Francfort, Londres y Ginebra

Francfort, 11.—En una maleta destinada, según parece, a uno de los aviones de líneas extranjeras del aeropuerto de Rhein-Main, se produjo ayer la explosión de un artefacto cuando la maleta estaba depositada en el departamento de equipajes.



Zaragoza.—Esta es la señorita Maria Isabel Pérez Mowies, chilena de 19 años. Estudia Humanidades. Habla inglés, y francés. Mide 1,72 y pesa 63 kilos; cabello castaño y ojos miel avellana. Resultó elegida miss internacional en la fiesta que se celebró en el palacio de la Lonja.—(Foto E. Press)

No se ha podido precisar aún con seguridad si la maleta que contenía el artefacto estaba destinada a un avión de "Iberia", si bien existe la sospecha de que así fuese.

El avión de "Iberia" que realiza el trayecto Francfort-Barcelona despegó sin la menor novedad en el pasaje y la tripulación.—Efe.

### LONDRES

#### Bomba incendiaria, obra de aficionados

Londres, 11.—La bomba incendiaria hallada ayer a bordo de un avión de la compañía "Iberia" poco antes de la hora señalada para su salida, era "una obra de aficionados", según informa esta mañana Scotland Yard.

### Anarquistas

Londres, 11.—En relación con el hallazgo de un artefacto explosivo en una bolsa de mano que se encontraba entre el equipaje de un avión de "Iberia", en los medios policiales que siguen la investigación, se atribuye el hecho al grupo de anarquistas que todos los años intentan alarmar a los turistas que se trasladan a España.—Efe.

### GINEBRA

#### Sabotaje contra un avión de "Iberia"

Ginebra, 11.—En el compartimento de equipajes de un avión de "Iberia", que se disponía a despegar en la tarde de ayer del aeropuerto local, con destino a Palma de Mallorca, se declaró un incendio provocado, al parecer, por un artefacto explosivo. No ha habido que lamentar víctimas.

### EN AMSTERDAM

#### Estalla una bomba en el aeropuerto destinada a un avión

Amsterdam (Holanda), 11.—Una bomba colocada en el interior de una bolsa de mano estalló ayer tarde en la sala de espera del aeropuerto internacional de Amsterdam. La explosión no causó víctimas ni daños materiales.

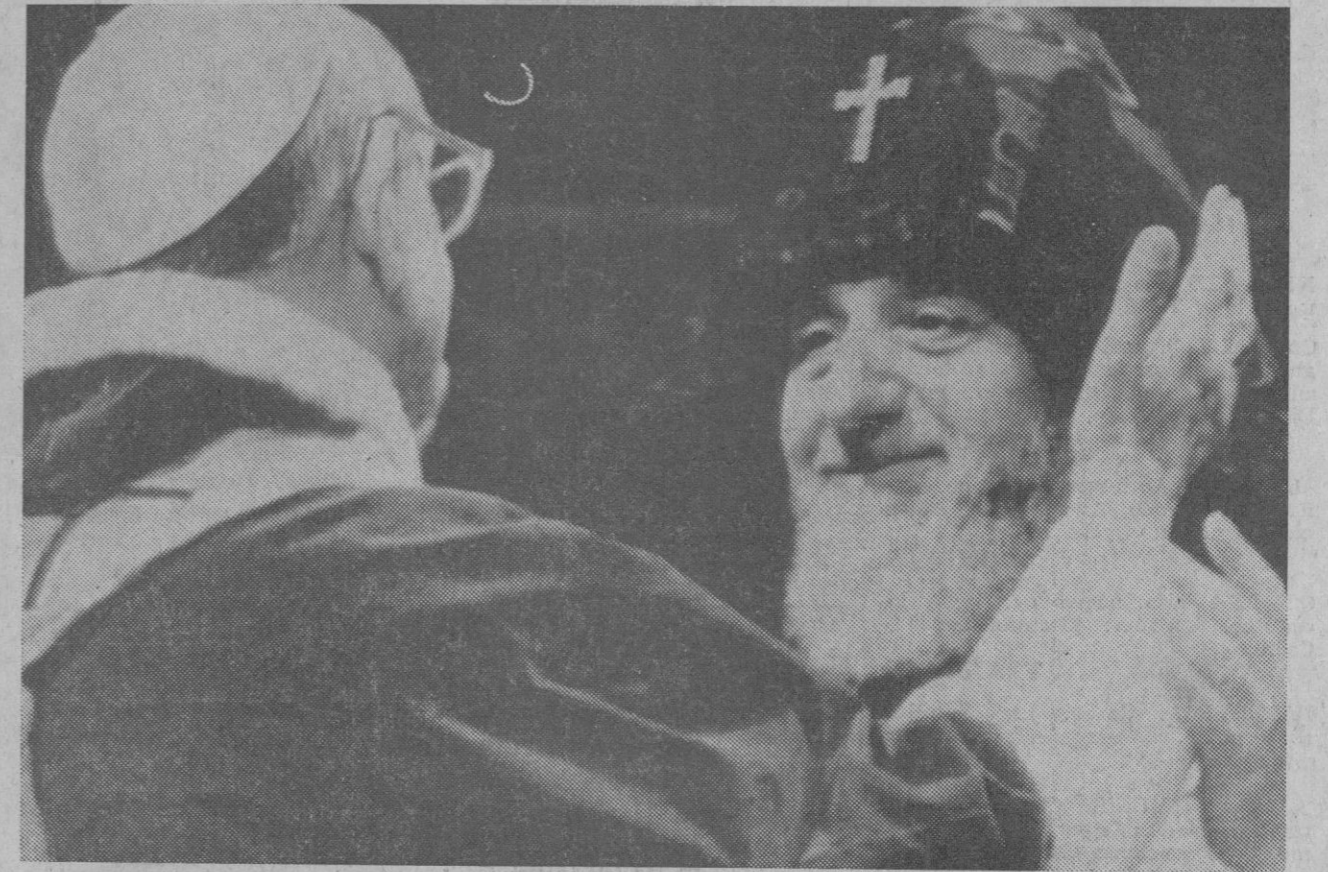
La Policía no ha establecido aún el avión a que iba destinada la bolsa.

## EN EL VATICANO

## Reunión privada Pablo VI-Vasken I, Catholicos de todos los armenios

El encuentro -ha dicho el Papa- se ha celebrado en nombre de Cristo y al servicio de la Iglesia

Somos hermanos desde hace 2.000 años, afirmó Vasken I. Este encuentro abre una nueva página en la historia de la Iglesia de Armenia



El Papa Pablo VI y Vasken I, patriarca de la Iglesia Ortodoxa Armenia, se saludan en el Vaticano.

(Foto Europa Press)

Ciudad del Vaticano, 11.—Su Santidad el Papa Pablo VI y el Catholicos de todos los armenios, Vasken I, se han reunido en privado esta mañana en la biblioteca privada vaticana. Después de la conversación privada, el séquito del Catholicos fue introducido en la biblioteca. Pablo VI ha pronunciado un breve discurso, que ha sido contestado por Vasken I.

El Catholicos de los armenios es, como se sabe, huésped del Pontífice desde el viernes último, día 8. El sábado pasado celebró, en la capilla Sixtina, junto con Pablo VI, una plenaria ecuménica.

### EN NOMBRE DE CRISTO Y AL SERVICIO DE SU IGLESIA

Su Santidad el Papa, Pablo VI, pronunció hoy unas palabras afirmando que el encuentro se ha celebrado en nombre de Cristo y al servicio de su Iglesia. Ha agradecido al Catholicos y a su séquito la visita a Roma, que «ha constituido

—ha dicho—un gesto de comunión y caridad fraternal». Ha resaltado, después que es una realidad, cada día mayor «la profunda y sacramental comunión entre las iglesias, más allá de las divergencias actuales y de las oposiciones del pasado».

«Debemos pedir a Dios—ha concluido Pablo VI— con fervor, que nos conceda que esta comunión crezca siempre hasta la plena unidad, que será para el mundo un signo de paz y una proclamación de ecumenismo para los hombres de nuestro tiempo.» Terminó el Papa enviando

su saludo a toda la Iglesia armenia, a sus obispos, a sus sacerdotes y a sus fieles.

El Catholicos, Vasken I, expresó su agradecimiento al Papa por estos «tres días de alegría espiritual». «Somos hermanos desde hace dos mil años», agregó. «Este encuentro—dijo Vasken I—abre una nueva página en la historia de la Iglesia armenia y de todo su pueblo.» Terminó deseando a Pablo VI que Dios le conceda una vida muy larga, para bien de la Iglesia de Cristo, el bienestar de los hombres y la paz del mundo.—Efe.

## LOS PRINCPES DE ESPAÑA, DONANTES DE SANGRE

Madrid, 11.—El número diez mil ciento siete y el número diez mil ciento ocho de donantes voluntarios de sangre de Madrid son noticia: Los Príncipes de España, a mediodía de hoy hicieron donación de su sangre en la ciudad sanitaria «La Paz».

Doña Sofía y don Juan Carlos, que estaban acompañados por el ministro de Trabajo y señora De la Fuente y altas autoridades sanitarias, visitaron primero el centro de Rehabilitación y Traumatología, don-

de hicieron entrega de copas y medallas a los ganadores del Campeonato nacional de gimnasia para parapléjicos, que tuvo lugar los días 7, 8 y 9 de mayo en el gimnasio de Vallehermoso.

### Vuelta Ciclista a España

## PENULTIMA ETAPA: VITORIA-SAN SEBASTIAN (156 KMS.)

Vitoria, 11.—La decimoctava etapa de la Vuelta Ciclista a España, penúltima de la edición «bodas de plata» se disputa entre Vitoria y San Sebastián, con un recorrido de 156 kilómetros y bastante montaña en él, aunque sólo dos cuestras son puntuables.

En Salvatierra, a 24 kilómetros de la salida, está instalada la primera meta volante conocida; y en Tolosa, 32 kilómetros antes de finalizar la etapa, está la segunda meta volante oficial. El control de avituallamiento en Zumárraga, kilómetro 80 del recorrido.

Para el Premio de la Montaña, puntuarán el puerto de Echegarate, clasificado de tercera categoría, y el alto de Vidania, de segunda categoría.—Alfil.

### SALIDA DE VITORIA

Vitoria, 11.—Sesenta y un corredores han tomado la salida a las dos y media de esta tarde para disputar la decimoctava etapa de la Vuelta Ciclista a España.—Alfil.

## El nuevo precio de los periódicos

A partir de mañana, día 12, el nuevo precio de venta de todos los periódicos de España será de 4 pesetas.

Nuestros suscriptores de la capital, teniendo en cuenta que muchos de ellos en estos primeros días del mes han abonado su suscripción hasta el día 31 de mayo, deberán abonar el nuevo precio, mensual, a partir del día primero de junio. En cuanto a los de fuera de la capital por iguales razones, al efectuarse la cobranza trimestralmente, este nuevo precio será aplicado a partir del día primero de julio.

## SANCHEZ BELLA recibió al presidente de la agencia U. P. I.

Madrid, 11.—El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ha recibido en su despacho oficial al presidente de la agencia "United Press International", señor Thomson, a quien acompañaban el vicepresidente y el director para España de U.P.I., señor Julius B. Humi, y señor Aldo Tripini, respectivamente.

El señor Sánchez Bella mantuvo con sus visitantes una cordial entrevista durante la que se trataron temas de interés para el mejoramiento de los servicios e intercambio informativo con la citada agencia.—Cifra.

## LLEGO A PHNOM PENH LA FLOTILLA ALIADA

Objetivo: Evacuar a los refugiados survietnamitas

Saigón, 11.—Una flotilla fluvial survietnamita ha llegado esta mañana a Phnom Penh, remontando el río Mekong, informa un portavoz militar survietnamita. La flotilla llegó a la capital camboyana a las 10,15 (hora española), informa un portavoz del alto mando survietnamita, habiendo recorrido 96 kilómetros desde las aguas limítrofes hasta Phnom Penh. Los infantes de marina survietnamitas despejaron el camino hacia Phnom Penh a principios del sábado, tras capturar la ciudad

de Neak Luong, situada a 34 kilómetros dentro del territorio camboyano, y en la cual hay un paso de transbordadores.

\*\*\*

Saigón, 11.—Un portavoz del Gobierno ha declarado hoy que el propósito de la flotilla era el de evacuar a los ciudadanos survietnamitas refugiados. Esta expedición ha estado acompañada por una gran operación en tie-

rra a cargo de 8.000 soldados survietnamitas, apoyados por más de 300 carros de combate y transportes de tropas que avanzan por la orilla oriental del Mekong.

Alrededor de 30 embarcaciones norteamericanas acompañan a las 70 survietnamitas a Neak Luong. Las fuerzas norteamericanas han proporcionado además apoyo aéreo y consejeros. Un portavoz estadounidense ha manifestado que el personal norteamericano se detuvo en Neak Luong.—Efe-Upi.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## MEDIOS

Tuvimos una pequeña tregua durante el día de ayer. Es decir, que el viento fresco y los chubascos amainaron un tanto —no del todo— y nos permitieron pasar el domingo un poco más esponjados. Algunos momentos, incluso pudo tomarse el sol y por la noche el tiempo parecía haberse serenado. Esta mañana lucía el sol en un cielo azul, pero eso sólo pudieron contemplarlo los muy madrugadores. Después, otra vez el tiempo se ha mostrado hosco y desapacible, ha vuelto a nevar en la sierra y volvemos a quedar a la expectativa de una mejora que nos anuncian, aunque sin prisas.

Nos gozamos de esta temperatura fresca y de los chaparros porque sabemos que son cosa buena para el campo, pero lo cierto es que pasar frío en mayo no está nada bien.

El caso es que pasó otro domingo y el mes florido y hermoso va para adelante. Ayer celebramos la jornada de los Medios de Comunicación Social. Este Día, a escala mundial, lo ha instituido la Iglesia para agudizar la toma de conciencia sobre la importancia de estos medios, es decir, prensa, radio y TV, para llamar a la responsabilidad de los que nos dedicamos a esta tarea, responsabilidad ante la verdad y ante la justicia, y también para allegar fondos con que sostener los órganos de expresión y comunicación con que cuenta la propia Iglesia.

A este respecto, está de actualidad el tema del concierto que el Ministerio de Información proyecta establecer con las empresas periodísticas españolas, una vez que queda cancelado el antiguo sistema de primas por el papel-prensa. El tema ha sido objeto de comentarios en todos los periódicos nacionales, que han sido reflejados también en nuestras páginas. Se advierte que las medidas que parece se van a tomar, de no tener un carácter objetivo y predeterminado, podrían convertirse en un sistema de "premio o castigo" a los periódicos según fuese la postura de cada uno ante la política gubernamental. La cuestión es importante y hay como un "suspense" que planea sobre este tema.

### ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 1,50

**ALQUILERES**  
SE precisa oficial de sastrería. Razón: Felipe Herrero. Plaza San Esteban, 4. Teléfono 37-18.

**VENTAS**  
4ADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Ochos, 8, teléfono 3813.

**ENSEÑANZA**  
MUEBLES Hernando, fabricación propia. Precios sin competencia. Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6. TANQUE refrigeración litro, «Adair», desde 230 a 1.000 litros de capacidad, precios al alcance de cualquier ganadero. Distribuidor, J. Horcajo.

**COMPRAS**  
COMPRO piso nuevo exterior sitio céntrico. Razón: Gestoría Sancho, Colón, 5.

**TRASPASOS**  
PAPELERIA. Razón, José Zorrilla, 26. Segovia.

**VARIOS**  
AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

TRAJES caballero, chaquetas sport. Sastrería Obdulio, San Francisco, 23.

VACACIONES, veraneos. Billetes avión y ferrocarril. Hoteles, apartamentos. «Sierramar». Teléfono 1447.

BODAS, viajes, excursiones. Autocarros todas las plazas. «Sierramar». Teléfono 1447.

VIAJES de novios. Presupuestos gratis. «Sierramar». Teléfono 1447.

GARAJE «San Millán». Lavados-ensabados, Estancias. Servicio permanente. Carreteras, 1. Teléfono 3401.

**TRABAJO**  
TORNEROS - fresadores, se necesitan. Teléfono 5709.

SE necesita mujer o chica para El Mesonico, Las Vegas.

SE necesita chica fija sabiendo obligación y cocina. Fernández Ladreda, 12, 1.º (junto B. H. A.)

SE necesita dependiente de barra mayor 18 años. Razón: Bar Restaurante La Criolla.

NECESITAMOS dependientes, ayudantes y señora de 30 a 40 años para cocina restaurante. Interesados llamar teléfono 386. San Rafael.

SE necesita pinche de cocina. Hotel Acueducto.

NECESITO chica fija. Doctor Laguna, 4, 3.º C. Teléfono 4262.

SE necesitan dos chicas. Puerto Navacerrada. Teléfono, 10.

NECESITO pastor sabiendo obligación para finca particular. Informes: Martín Orejana, Gestoría, San Agustín, 19.

SE necesita chica fija o asistente. Ruiz de Alda, 6, 1.º, izquierda.

SE necesita obrero agrícola, soltero o viudo, para cuidar ganado vacuno en Segovia. Razón, Cristo del Mercado, 11.

NECESITO muchacho cuidar corderos. Urbano. Ortigosa del Monte.

SE necesita muchacha poca familia, de 20 a 40 años, buen sueldo. Razón, teléfono 3189.

SE necesita muchacha para Madrid. Teléfono 3189.

SE necesita aprendiz de mostrador, buen sueldo. Restaurante Casa Duque.

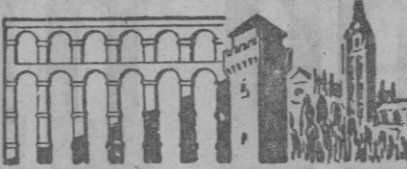
EMPLEADOS de toda España (incluso pueblecos) multiplicados ingresos colaborando ventas plazos, contado. Interesantes artículos. Apartado 896. Madrid.

SE necesita chico. Bar Bahía.

SE necesita chica. Santo Tomás, 9, 3.º G.

SE necesita chica o señora fija para limpieza. Restaurante Solaire.

NECESITO señora limpieza, mañanas, de 7 a 11. Hogar Sindical.



# Información Local

## La señorita María Teresa Hernanz García, maestra de Zarzuela del Pinar, «Mujer Ideal»

### Fue proclamada, el sábado, en el concurso organizado por Telva y la Confederación de Cajas de Ahorros

El sábado tuvo lugar, como ya anunciamos, la proclamación de la "Mujer Ideal" de Segovia. El certamen — con el que este año se rendía homenaje a las maestras — estaba organizado por la revista Telva, en colaboración con la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

**FINALISTAS**  
Cuatro fueron las concursantes que llegaron a la final. Previamente — según indicamos en su día — un jurado había seleccionado, en una primera fase, a un grupo mayor de partici-

presentantes de Telva, cumplimentando en la mañana del sábado, en su despacho oficial, al alcalde de la ciudad; don Juan López Miguel, y al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Mariano Pérez-

Ayuntamiento, que actuó de secretario.

**CONFERENCIA**  
Mientras se producían las deliberaciones del jurado, en el salón de actos de la Caja de Ahorros, que aparecía completamente ocupado por el público, pronunció una conferencia don José Luis Sastre Fernández-Rey, director de «La Escuela en Acción», subdirector de «El Magisterio Español», y consejero-secretario de la editorial «El Magisterio».

Al finalizar su disertación, las finalistas y el jurado pasaron al salón, situándose en un lugar de preferencia. Seguidamente, el locutor Julio César Fernández procedió a explicar a los asistentes la finalidad del certamen, anunciando que iba a procederse a proclamar a la «Mujer Ideal» de Segovia. El título recayó sobre la señorita María Teresa Hernanz García, que ejerce su carrera de maestra en la localidad de Zarzuela del Pinar. Su proclamación fue acogida con una prolongada salva de aplausos, que ella agradeció con palabras emocionadas. Tanto la vencedora como las demás finalistas fueron obsequiadas con ramos de flores y diversos regalos.

Como final del acto de proclamación el «Mesonero Mayor de Castilla», con un típico ceremonial, procedió a investir a María Teresa Hernanz García como alcaldesa, entregándole los correspondientes atributos.



Las finalistas y varios miembros del jurado aparecen en la fotografía durante la visita que efectuaron al gobernador civil de Segovia. — (Foto Antonio)

pantes en el concurso, para llegar después a la selección de un número menor de ellas, concluyendo el desarrollo de la prueba, en esta fase provincial, con los actos del pasado sábado y la consiguiente proclamación de la vencedora.

**VISITAS**  
Las cuatro finalistas, acompañadas de miembros del jurado y las re-

Hickman Rey. Ambas personalidades mantuvieron con ellas un amplio cambio de impresiones, interesándose por el desarrollo del certamen. Después, las concursantes giraron visitas a nuestro periódico y a Radio Segovia, y posteriormente, en compañía de don Fernando Albertos Redondo, se trasladaron a la sede central de la Caja de Ahorros, que visitaron, así como algunas de las obras sociales que funcionan con el patrocinio de ésta.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

Para esta noche:  
San Francisco, 9.  
Santa Teresa, 24.

**EL TIEMPO EN SEGOVIA**

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 669 mm.  
Viento del Sur:  
Temperatura máxima: 12,4°.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 669,2 mm.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 3,2°.

**No está abandonado el turismo**

Con relación a una información publicada por M. V., el sábado, en su sección «Segovia actualidad», en la que hacía referencia a un turismo que parecía encontrarse abandonado en un solar próximo a la iglesia de San Millán, la Comisaría de Policía nos informa que a su debido tiempo tuvo conocimiento del hecho y realizó las gestiones oportunas para conocer la situación y demás circunstancias de este vehículo. Como consecuencia de ello, se pudo comprobar que ni ha sido robado ni abandonado, sino que es propiedad de don Ramón Pérez, empleado de una firma segoviana de maquinaria agrícola, la cual le ha autorizado para que lo tenga aparcado por tiempo indefinido en el lugar donde se encuentra actualmente.

**Incorporación de mozos del segundo llamamiento**

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Nota de la Alcaldía.—Todos los mozos pertenecientes al reemplazo de 1969 y agregados al mismo, que deben incorporarse en el segundo llamamiento a la Caja de Reclutas de esta capital, se pasarán por el Excelentísimo Ayuntamiento de la misma a fin de enterarles el día que les corresponde dicha incorporación, poniendo en conocimiento de los mismos que el que no efectúe dicha presentación, les irrogará los perjuicios consiguientes.

Segovia, 8 de mayo de 1970.—El alcalde, Juan López Miguel.

**SANTA TERESA**  
Materiales de construcción  
Teléfonos 1450 y 2936

**REUNION**

A primera hora de la tarde les fue ofrecido un almuerzo en Cándido, reuniéndose más tarde el jurado en una sala de la Caja de Ahorros, en sesión secreta, para calificar los «tests» y demás pruebas de las concursantes. Después, éstas fueron entrevistadas, separadamente, por el jurado, para determinar aún mejor la personalidad de cada una de ellas.

**JURADO**

El jurado estaba integrado por don José Montero, delegado provincial de Educación y Ciencia; don José Encinas, presidente de la Caja de Ahorros; don Joaquín Velasco, concejal delegado de Cultura del Ayuntamiento; doña Pilar Ramos, inspectora jefe de Enseñanza Primaria; doña Julia de Pablos, inspectora de Enseñanza Primaria; doña Valentina Arias, directora de la Escuela Normal del Magisterio; don Antonio Hernández, director de Radio Segovia; señorita Concha Albert, redactora de Telva; señorita Carmen Patunero, de Relaciones Públicas de la revista, y don Luis Rojo, maestro y concejal del

**EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS**

Exámenes de preuniversitario para alumnos de enseñanza libre  
Instituto Nacional de Enseñanza Media Masculino «Andrés Laguna». Todos los alumnos matriculados del curso preuniversitario, por enseñanza libre, deberán presentarse en este Instituto, a fin de realizar las pruebas correspondientes a dicho curso, en los días y horas que a continuación se detallan:

Día 15 de mayo: 9,00 horas, biología. 10,30, matemáticas y latín. 12,30, idioma moderno. 4,00, literatura. 5,30, historia.

Día 16: 9,00 horas, física, química y griego. 11,00, filosofía. 12,30, religión.

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

SIRENAS.—Hoy, 7,30, último día: «Vivan los novios». Color. Por José L. López Vázquez. La película seleccionada para el Festival de Cannes. Autorizada 18 años.

CERVANTES.—Mañana, 7,30, estreno especial: «Noche de vino tinto», de José María Nunes, con Serena Vergano.

## Cesa en el mando del Regimiento el señor Peral Sánchez

Por pasar al destino de Arma.º Cuerpo, ha cesado en el mando del Regimiento de Artillería número 41, de guarnición en nuestra ciudad, el coronel jefe del mismo don José Peral Sánchez, que ocupaba dicho puesto desde el mes de julio de 1967.

Esta mañana, en el despacho del coronel, el señor Peral Sánchez, en presencia del general gobernador militar de la plaza, ha hecho entrega del mando del cuartel al teniente coronel don Luis Mateo Hernández.

Posteriormente, se ha celebrado una sencilla ceremonia con motivo de inaugurar las mejoras que últimamente se han realizado en la capilla del Regimiento, en la que el prelado de la diócesis ha oficiado en una celebración de la Eucaristía.

A las doce y media, con asistencia de las primeras autoridades segovianas, se ha ofrecido un vino español, como despedida al coronel señor Peral Sánchez.

**DESPEDIDA AL SEÑOR VINOS ALDAMA**

El sábado último tuvo lugar en nuestra ciudad un almuerzo de despedida a don José Antonio Vinos Aldama, director de Esperanza S. A. desde octubre del pasado 1966, que ahora marcha como director a la nueva factoría de cristal que está construyendo en Tarragona el grupo empresarial al que pertenece la fábrica del Real Sitio. El homenaje fue ofrecido por los técnicos, administrativos y todos los empleados en nombre de jurado de obreros.

A los postres pronunció unas palabras de despedida el ingeniero señor Mata, dando las gracias con frases emocionadas al señor Vinos Aldama.

**LOTERIA PRO CIEGOS**  
Premiado el sábado: 001.

## AL AIRE DE LA CALLE



**BUEN HUMOR**

Ya informamos en esta sección de la simpática apuesta realizada entre el popular propietario de «El Pelón», en San Ildefonso, y los componentes de la Peña en su establecimiento ubicada. La apuesta tuvo relación con el título del Campeón de Liga, apostando «El Pelón», como buen «hincha», a favor del Atlético de Madrid. Ganó unos corderillos y unas pesetitas. Y ahora ha decidido que lo mejor era repartir todo, y ha invitado a sus «rivales» a comerse los corderillos — en la foto aparecen en la sobremesa — y el dinero en metálico será entregado a obras benéficas del Real Sitio. Magnífico y deportivo gesto. — (Foto Muñoz.)

**HUESOS DE ACEITUNA**

Anoche, en el programa de TVE «24 horas», se ofreció un breve reportaje sobre una curiosa actividad artística que realiza un vecino de la capital de España, don Pablo Oramendi. Su trabajo consiste en construir, a escala, maquetas de monumentos famosos con huesos de aceituna. En algunas de ellas ha empleado hasta un par de millones de huesos. Las que se ofrecieron en imágenes fueron el acueducto de Segovia (en el que empleó setenta y cuatro mil huesos), el Valle de los Caídos, la Torre Eiffel y el Partenón.

**AGENDA PARA MAÑANA**

MARTES 12 DE MAYO  
Van 132 días de 1970; faltan 238.  
Sol: De 6,2 a 20,21.  
Santoral: Santos Nereo, Aquileo, Pancracio, Domitila Dionisio, mrs.  
Misa: De feria.  
Pensamiento: «Toda la educación se reduce a estas dos enseñanzas: aprender a soportar la injusticia o aprender a sufrir las desdichas» (Abate Galiani).

**CERTINA D-S**  
el reloj más fuerte del mundo  
ATALAYA-Ladreda, 12

**Balanzas, picadoras de carne, cortadoras fiambre, molinos café, congeladores**

**saji** S. Juan, 8  
Tel. 2604



ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

IGLESIA EN SEGOVIA

El domingo se celebrará el Día Nacional de la Acción Católica

Acomodación del plan de estudios a la Enseñanza Media en el Seminario Diocesano

Esto es el Día de la Acción Católica. No todos han de militar en las filas de la A. C. Pero todos tienen que estimar y ayudar a este instrumento apostólico...

Es, por tanto, una jornada que pretende reavivar en todos los católicos la conciencia de la vocación apostólica propia de toda la Iglesia y la ayuda que hemos de prestarle.

REUNION DEL CONSEJO ARCEPRESTAL DE CARITAS CON EL OBISPO

Presidido por monseñor Palenzuela Velázquez, se ha reunido el consejo de dirección de Caritas Diocesana y el consejo arceprestal de la misma.

En la reunión se hizo la presentación de estos sacerdotes al prelado, y se habló después de la actuación en el próximo Día Nacional de Caridad, así como de la promoción de Caritas en la diócesis y las líneas pastorales de actuación caritativa y social en el futuro.

PLAN DE ESTUDIOS EN EL SEMINARIO

En el «Boletín Oficial del Obispado» del pasado mes de abril se publica la siguiente nota sobre la proyectada acomodación del plan de estudios a la Enseñanza Media en el Seminario Diocesano:

en el Seminario. Es también un deseo repetidamente manifestado por muchos sacerdotes de la diócesis.

Los primeros pasos para llevarlo a la práctica, han consistido en un estudio de la situación intelectual del Seminario y de las posibilidades de adaptación de nuestro Plan de Estudios al oficial de Enseñanza Media...

El proyecto actual consiste en que, una vez logrado el reconocimiento, puedan tener valor oficial los tres primeros cursos, a partir del próximo año académico. Estos tres cursos estarían, por esta razón, completamente adaptados.

Todos conocen las razones que aconsejan la puesta en marcha de los estudios de bachillerato, que ya se han introducido en gran parte de los seminarios españoles. El mismo Concilio aconseja que «los estudios se organicen de modo que puedan continuarse sin perjuicio en otras partes, si cambian de género de vida».

Esta colaboración se hace imprescindible en lo referente a los alumnos de ingreso. Nadie mejor que los sacerdotes puede promover la vocación de los niños. Como en años anteriores se tendrá un curso de selección en el Seminario.

Mañana, fiesta del Patrono de Obras Públicas

Con motivo de celebrarse mañana la festividad de Santo Domingo de la Calzada, Patrono de los Cuerpos de Obras Públicas, la delegación en Segovia del Ministerio ha organizado una celebración de la Eucaristía.

SEGOVIA ACTUALIDAD

La «maestra ideal»: «Me considero amiga de mis alumnas. No sé si eso es ser un poco madre»

Como les ofrecemos en otra sección de este mismo número, verán que el sábado se celebró en Segovia la proclamación de «Maestra-mujer ideal 1970», cuyos pomenores encontrarán allí.

Debió ser difícil la elección por cuanto que había candidatas con excelentes méritos; maestras segovianas con una gran capacidad de trabajo y de sacrificio; maestras con una gran formación.

Al final, María Teresa Hernanz García, segoviana, de veintiséis años, maestra actualmente en ejercicio en la localidad de Zarzuela del Pinar; reingresada, fue considerada por el jurado como maestra-mujer ideal 1970.



celentes méritos; maestras segovianas con una gran capacidad de trabajo y de sacrificio; maestras con una gran formación.

Al final, María Teresa Hernanz García, segoviana, de veintiséis años, maestra actualmente en ejercicio en la localidad de Zarzuela del Pinar; reingresada, fue considerada por el jurado como maestra-mujer ideal 1970.

LA MAESTRA

—¿Cuánto tiempo lleva usted en Zarzuela del Pinar?

—Con este son dos cursos. Antes estuve en un pueblecito de Teruel. Luego pedí la excedencia para hacer Asistencia Social y en segundo curso lo dejé; aunque me gustaba muchísimo, creí que debía volver al Magisterio, que era y es mi gran vocación.

—¿Que se considera más usted; maestra ideal o mujer ideal?

—Una persona se complementa en su profesión, por supuesto. Yo creo que las dos cosas van unidas. Además, en esta profesión nuestra la maestra tiene que ser muy femenina. Por tanto entiendo que una cosa es complemento de la otra.

LA MUJER

—¿Se considera usted mujer o maestra ideal?

—Bueno, eso de ideal es un poco... En realidad no se consigue nunca ser ideal. Se pretende ser lo mejor posible. Es lo que pretendemos todas las personas, ¿no? Para ello no se puede separar tu profesión de tu condición de mujer o de hombre.

—La maestra-mujer ideal 1970 es soltera. ¿Cree usted que puede calificarse de ideal la mujer soltera o, por el contrario, cree que la mujer se realiza plenamente en el otro estado?

—¡Hombre! ¿Por qué no? Claro que en realidad se dice—y yo creo que es cierto—que una mujer se realiza plenamente, efectivamente, cuando es madre. Pero es que hay muchas clases de maternidad; eso es un poco elástico. La maternidad no es necesariamente física; esa temera que la mujer necesita volcar sobre alguien, efectivamente se puede volcar sobre cualquier ser humano; y puede ser una maternidad espiritual también.

—¿Qué otras aficiones tiene, al margen de la escuela?

—Me agrada mucho leer y escribir; pero escribir sobre todo cartas, ya que me gusta mucho recibirlas, y no puedo conseguirse esto sin escribirlas. También me agrada mucho la música.

PEDAGOGIA

—¿Le gusta la pedagogía activa?

—Sí, claro, mucho.

—¿Cómo es la maestra-mujer ideal en la escuela?

—¿Cómo soy? Eso tendrían que decirlo mis chicas, ¿no? Pero en fin, me han dado hace poco su opinión. Dicen que soy buena porque no las pego. Dicen que yo debería «pegarlas» un poquito para que ellas se portaran mejor. Es gracioso.

—¿Se considera usted un poco madre en la escuela o se considera solamente maestra?

—Lo que sí me considero es amiga. Las quiero mucho. Eso no sé si es considerarse un poco madre.

—¿Qué cosas le preocupan a usted en este momento, por lo que se refiere a los problemas del mundo?

—Me preocupan las que preocupan a todo el mundo. Tantas guerras. Preocupan los genocidios de los pueblos. Tanta barbarie colectiva.

—Por último, ¿qué pondría usted para arreglar esto?

—Yo creo que habría que mentalizar a la gente que se amen más, que se comprendan más y que fomenten el diálogo. (Foto Antonio.)

M. VELASCO

Información sobre estado de las carreteras

Según nos informa la Jefatura Provincial de Carreteras siguen siendo necesarias las cadenas en los vehículos que circulen por los puertos de Navacerrada y Cotos, a los que hay que agregar el de Envalira, en el Principado de Andorra.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Vivan los novios» (3R), 85 m. «Noche de vino tinto» (3), 95 m.

Fabricamos para usted los muebles que hacen la vida más agradable

- y en todos los modelos que ofrecemos se reúnen: — calidad, — confort, — buen gusto — y economía.

CONSULTE NUESTROS PRECIOS

Vea nuestra exposición y en su hogar sólo pondrá

MUEBLES COLON

Colón, 5 (frente a Hacienda)

Nueva sección PRE-NATAL Y MATERNAL EN SALON DE MODAS

COMPANIA DE INVERSIONES DE AMBITO INTERNACIONAL

necesita cubrir puestos de delegado en las siguientes provincias:

- Madrid, Burgos, Valladolid, Salamanca, Cáceres, Badajoz, Ciudad Real, Toledo, Segovia, Avila, Guadalajara, Cuenca, Soria, Palencia, Zamora.

Este anuncio va dirigido a toda persona de valía que desee una profesión que no limite su capacidad de superación social y económica. El hombre ideal sería un ejecutivo del ramo de servicios, capitalización, seguros, fondos mobiliarios u otra venta de servicios; despacho propio.

- Ofrecemos: — Mínimos asegurados. — Constitución de importante cartera. — Formación preparatoria y continua a nivel de consejero de inversiones. — Promoción automática.

Escribir a MPI, Compañía de Inversiones, S. A., Quintana, 16-18, Madrid (8), adjuntando curriculum vitae.

La cuestación de la Asociación Española contra el Cáncer será el próximo domingo

Llamamiento del presidente del Comité Ejecutivo Provincial

De nuevo, la Asociación Española Contra el Cáncer llama a la generosidad de los segovianos. Ha transcurrido un año desde la última cuestación en la que en quince mesas peticionarias se recaudaron cerca de 276.000 pesetas para atender a las necesidades de los enfermos segovianos. Setenta mil pesetas más que en el año anterior. Pero si a esta cifra añadimos las recaudaciones de la provincia, cerca de 539.000 pesetas, nos sentimos orgullosos de Segovia, que tan generosa sabe ser cuando se llama a su corazón en pro de una causa, como la nuestra, tan noble y tan humanitaria.

Hace unas semanas, en el Consejo de ministros, se concedió a nuestra Asociación el título de Obra de Utilidad Pública. Verdaderamente lo es pues la labor que la Asociación Española Contra el Cáncer viene haciendo no puede afrontarla el Estado, dado su elevado costo. La Asociación salva más de diez vidas diarias en España, asiste actualmente a más de veinte mil enfermos, costea sus tratamientos y aplica en ellos los métodos más modernos del mundo. Y todo esto lo hace con el dinero de los españoles que, una vez al año, se acercan a la mesa peticionaria para entregar su donativo, grande o pequeño pero que sumado a los millones de donativos de toda España, permite recaudar cifras verdaderamente elevadas (más de cien millones de pesetas al año pasado).

Y este dinero, pasa íntegro a la Lucha Contra el Cáncer, en forma de asistencia, investigación, dotación de medios a los centros sanitarios establecidos. Porque la Asociación Española Contra el Cáncer no tiene ningún hospital propio, no gasta en ladrillos el dinero que recibe. Aprovecha los hospitales del Estado, provincia o municipio para dotarlos del material que requieren para mejorar los tratamientos.

Quizás sea esa una de las razones más poderosas para explicar la aceptación del público y su generosidad. Cada año, nuestras cuestaciones aumentan a un ritmo acelerado sus recaudaciones. Si en Segovia y su provincia hemos aumentado la recaudación en doscientas mil pesetas de 1968 a 1969, en España han aumentado en veinte millones.

Pero, siempre hay un pero, los gastos también aumentan, y en mayor proporción. Por esta razón, llamamos con más fuerza aún que en años anteriores a los corazones segovianos; les pedimos que acudan el domingo 17 de mayo a las mesas, donde les esperan todas las mujeres segovianas con la mano extendida, y que entreguen el donativo más grande que puedan. Estamos seguros que este año pasaremos de las trescientas mil pesetas en la capital y, con la ayuda de la provincia, llegaremos al millón de pesetas.

Aún así, seguiremos siendo deficitarios, tendremos que pedir ayuda a nuestra central de Madrid, pero nos sentiremos orgullosos de colaborar con nuestra cuota a la tarea nacional pidiendo una ayuda menor.

Ya está cerca el día en que la humanidad se verá liberada del terrible azote del cáncer (miles de cien-

tefícos se afanan en ello por los cinco continentes) como se ha liberado de otras enfermedades que diezmaron la población mundial en décadas pasadas. Pero en tanto llega esta solución, este milagro, debemos luchar con todos nuestros medios; los que no podamos colaborar con la ciencia, colaboraremos con nuestro dinero para que la ciencia no se vea privada de fondos, paralizada en la difícil economía. No pensemos que un donativo pequeño es despreciable; la mayor parte de las recaudaciones, más del sesenta por ciento, proceden de humildes donativos de cinco pesetas. En nuestra capital, consuela enormemente ver las cifras recaudadas en las mesas de los humildes barrios. En ellas no hay billetes verdes, pero la suma de las monedas alcanza en ocasiones las cifras de las mesas céntricas, donde las monedas escasean.

Este llamamiento es para todos. La cuestación será el próximo domingo y la abundancia de utilitarios, la primavera que, Dios quiera luzca sus galas ese día, nos atrae al campo o al bien ganado descanso dominical, no debe restar público a las mesas. Los donativos pueden hacerse el sábado (enviándolos a las señoras que presiden las mesas) o el lunes (ingresándolos en los bancos a nombre de la Asociación). En las grandes ciudades, en que la huida dominical es masiva, se celebran las cuestaciones en días laborables. Todavía en Segovia no estamos preparados para esto, algún día quizás lo hagamos. Mientras tanto, que el domingo no sirva de pretexto para cerrar los oídos al llamamiento. Todos tenemos la obligación de entregar un donativo, seamos generosos y, sin privarnos del aire libre, demos la cantidad que creamos oportuna antes o después, pero demosla.

Y para terminar este llamamiento y como ejemplo para nuestra ciudad, citaremos dos cuestaciones de la provincia, que el año pasado superaron ampliamente sus recaudaciones aproximándose mucho a la recaudación en Segovia capital. El Espinar (con sus barrios de San Rafael y Estación) recaudó la asombrosa cifra de 256.791 pesetas y Riaza alcanzó la bonita cifra de pesetas 201.582,80. Si esto ha sido posible en dos pueblos segovianos, ¿qué cifra podremos alcanzar este año en nuestra ciudad? Estamos seguros de que nuestras metas serán superadas, como siempre lo han sido. Si es así, y de todas maneras lo será, la gratitud de nuestros enfermos irá, a través de la mujer segoviana, directamente al corazón de todos los ciudadanos.

Javier Giráldez Presidente del Comité Ejecutivo Provincial

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

Advertisement for DOÑA EULALIA MARTIN SANZ, announcing the death of her husband in Arcones (Segovia) on May 11, 1970, at the age of 59. Includes details about the funeral and contact information for R. I. P.

SPAR advertisement for weekly promotions. Lists items like Tomate (El Loto) for 12,50, Salchichón superior Pascual for 22,90, and Avecrem triple Gallina Blanca for 13,50 and 26,00.

Advertisement for oposiciones (examinations) for cajas de ahorro and bancos. Mentions the Centro de Oposiciones Fernández Ladreda and the start of the exam on June 1st.



FONTANA CODINA

# Es evidente que hay que revisar algunos de los sistemas de protección a la exportación

Pero todos debemos de sobreponernos y continuar en esta dirección

Tarragona, 10.—Con ocasión de su estancia en Tarragona, el ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, ha hecho unas declaraciones que publica hoy el diario «Diario Español».

«El problema más grave que contempla en la actualidad el Ministerio de Comercio—dice el señor Fontana Codina—, es la problemática del difícil momento de las exportaciones. No las exportaciones agrarias que siguen progresando a un ritmo de alre-

dedor del veinte por ciento de aumento sobre el año anterior sino las exportaciones de tipo industrial. Es evidente que han ocurrido una serie de hechos que han traumatizado un poco y han paralizado los mecanismos de créditos y de seguros para las grandes exportaciones industriales. Todos debemos de sobreponernos y debemos continuar en esta dirección. Es la dirección que tienen todos los demás países de Europa Occidental, de la América industrializada y, es evidente, que si queremos que nuestros exportadores sigan aumentando en las cantidades y en los reembolsos de los productos de exportación industrial deben tener por lo menos las mismas armas que tienen sus competidores franceses, ingleses, italianos y alemanes.

Somos un país que hemos empezado con estos sistemas de protección a la exportación y es evidente que hayan ocurrido cosas que obliguen a revisar algunos de los sistemas. Revisar no quiere decir ni paralizar ni desistir de una política. Las enseñanzas se pagan y el precio a mi entender no me parece caro. Si echamos una mirada retrospectiva y de los otros países europeos que jugaban

con estos mismos mecanismos que jugamos nosotros, veremos que ha habido circunstancias y situaciones de entidad muy superior a la nuestra.

Contestando a la pregunta de a qué nivel se encuentran nuestras relaciones comerciales con los países de la Europa del Este, el señor Fontana Codina, contesta: «Se encuentran a un nivel en que cada vez vamos consiguiendo una mayor instrumentación de nuestras relaciones comerciales, con estos países, ejemplo de ello, es el último acuerdo comercial que hemos firmado con Polonia, donde realmente vamos adelantando porque ya contemplamos la manera de salir de estos bilaterales que tenemos para ir a una convertibilidad. O sea, desaparecer un poco el régimen «clearing» combinado con cada uno de estos países y simplemente ir consiguiendo una fluidez en cuanto al manejo de las divisas producidas por un lado y otro que entren dentro del concierto europeo de intercambios, camino que está viciado y áspero que pueda completarse durante la época en que esté al frente del Ministerio de Comercio.»

## ANTONIO, bailarín, demanda a Antonio, cantante

No quiere que éste utilice su nombre de pila

Madrid, 11.—El pleito puede surgir en cualquier momento. Antonio, el famoso bailarín, quiere prohibir que un cantante de Cieza utilice el mismo nombre artístico, con el que se anuncia en los carteles de espectáculos.

El secretario particular del bailarín ha cursado una carta a la dirección de una sala de fiestas madrileña en donde señala que «el nombre de Antonio está registrado y es ilegal su utilización, por lo que espera que de dicha sala se retire el nombre del cantante Antonio».

El cantante, que no es otro que Antonio Fernández Martínez, alega, por su parte, que tiene pleno derecho a anunciarse de la manera que lo hace, dado que Antonio es su nombre de pila.

El bailarín, por su parte, parece que ha iniciado las operaciones precisas legales para poder ejercer otras acciones, entre las que se encuentra la vía judicial, para el caso de que el cantante insista en utilizar el mencionado nombre artístico.—Cifra.

## Carta del «padre» FERRER: «Continuaré siendo el mismo»

Barcelona, 10.—«He decidido continuar usando la palabra «padre» delante de mi nombre, como signo de esperanza en el futuro», manifiesta el hasta hace poco religioso jesuita padre Vicente Ferrer en una carta-mensaje que hoy publica «La Vanguardia», en su sección de cartas de los lectores.

En la breve misiva con que encabeza su mensaje, afirma que desea hacer saber a sus amigos que continúa en su trabajo y que esencialmente no ha cambiado nada. El mensaje está concebido en los siguientes términos:

«No quisiera que este momento de mi existencia cualquiera lo apasionara dentro de un libro o de una teoría o le pusiera nombres. Ese momento es para mí un acto con el que afirmo muchas cosas, sin pararme a negar otras. Es un paso hacia el futuro y creo que todo comienza lleva una bendición de Dios».

La Providencia, que saca bien de todas las cosas, lo ha puesto en mi camino para que resolviera tesis teológicas en la vida misma; cómo integrarse en la Humanidad, cómo formar ahora la existencia del sacerdote de mañana, cuál ha de ser la presencia cristiana en el mundo, cómo la hermandad y la solidaridad entre los hombres supera los grupos religiosos.

Voy a continuar sin ninguna diferencia y con la misma determinación, el mismo trabajo de desarrollo que hasta ahora he realizado por mis hermanos. La acción por los demás es la que da peso y sentido a nuestras vidas. Por eso quiero invitar a mis amigos a que continúen siéndolo de mí y de los hombres por quienes trabajamos, y a que continúen ayudándonos como lo han hecho hasta ahora. La decisión de continuar ayudando a nuestra obra muestra que la esencia permanece por encima de los cambios accidentales que la acompañan.

Quiero afirmar que soy la misma persona que antes. Por ello he decidido continuar usando la palabra «padre» delante de mi nombre como un signo de esperanza en el futuro.—Cifra.

## TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA  
MATINAL: 9,45. Carta de ajuste. 10,00. Apertura y presentación. 10,02. Televisión escolar. 11,00. Cierre.  
SOBREMESA: 1,45. Carta de ajuste. 2,00. Presentación. 2,02. Panorama de actualidad. 3,00. Noticias a las tres. 3,30. Avances. 3,35. Rimas populares. 4,05. Doris Day. 4,55. Nivel de vida. 5,05. Hablamos de España. 5,15. Círculo.  
TARDE: 6,59. Avances. 7,00. El meteorólogo submarino. 7,25. Flipper. 7,55. Avances. 8,00. Puesta a punto. 8,30. La huella del hombre.  
NOCHE: 8,55. Esta noche. 9,00. Novela. 9,30. Telediario. 9,55. Avances. 10,00. Poesía e imagen. 10,15. Vuelta Ciclista. 10,45. Cine. 12,00. 24 horas. 0,15. Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA  
7,45. Carta de ajuste. 8,30. Presentación y avances. 8,32. El mundo del deporte. 9,45. Luces en la noche. 10,15. Noticia 2. 10,30. Ballinger de Chicago. 11,00. 30 años de historia. 11,30. Estudio en negro. 12,00. Cierre.

PHILIPS TV  
**¡Mejores no hay!**  
GALERIAS STA. COLUMBA

## ¿Desde cuándo un coche familiar tiene que ser aburrido?

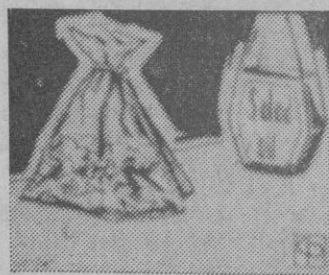


Ofrecemos:  
• Tomar su coche usado.  
• Cómodos plazos mensuales.  
• Demostraciones sin compromiso.  
• Visítenos con su familia, incluso sábados tarde.

Venga a probarlo en:  
**MOSA** Carretera San Rafael, 64  
Telfs. 4693-3836-4220 — SEGOVIA

CONCESIONARIO DE **BARREIROS**  
**Simca - el 5 plazas con nervio**

## ELOISA DICE:



### Ensalada de vegetales

Revuelva las verduras de la ensalada dentro de una bolsa de plástico. Cuando vaya a servirla, agregue allí mismo el aderezo y sacuda la bolsa.

### Para el armario de la ropa blanca

Si instala usted un especiero en el interior de la pueria de éste, le será muy útil para guardar allí las pequeñas cosas que ya no caben en el botiquín: píldoras, ungüentos, im- perdibles, etc.

### Bodados de nido de abeja

La técnica aprobada para que este hermoso y antiguo tipo de bordado conserve su belleza después de lavadas las prendas, consiste en sostener las dos orillas de la parte bordada firmemente estiradas, cuando la tela todavía está mojada. Al soltarlas un momento después, los "huecos" formados por el dibujo caerán perfectamente en su lugar.

**SI NECESITA IMPRESOS**  
encárguelos en los talleres de **EL ADELANTADO**

**GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS**  
CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL  
CIRUGIA VASCULAR — VARICES  
Consulta de 10,30 a 2 tarde  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

MARCELINO DE ANDRES CUADRADO  
Cirugía de huesos, músculos y articulaciones.  
Cirugía ortopédica y reparadora osteoarticular  
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 8 tarde  
Paseo de Ezequiel González, 25 Segovia Teléfono 4445

JESUS H. CANO  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Teléfonos 3869 y 2713  
Avd. Fernández Ladreda, 12. Segovia

B. BARAHONA  
Médico - oculista  
Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Plaza de los Huertos, 2. Tel. 1746

RAFAEL D. CALDEVILLA  
POTENTE  
Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid  
Medicina interna - Cardiología  
Lunes y jueves, 12 a 5  
Sábados, de 12 a 2  
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

DR. EUSEBIO NUNEZ  
Director del Manicomio Provincial (Quitapesares)  
Consulta diaria, menos los viernes, a la una  
Avda. Fernández Ladreda, 21 Segovia

FRANCISCO DE JUAN  
A. Respiratorio A. Circulatorio  
Espirometría Electrocardiografía  
Consulta a las 10, excepto sábados  
Gobernador Fernández Jiménez, 17

A. DEL CAÑIZO SUAREZ  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta diaria de 12 a 2 y de 3,30 a 5,30  
Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

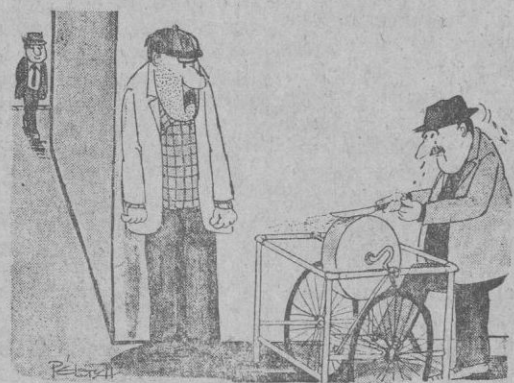
JUAN DEL CAÑIZO  
Médico  
Medicina interna Rayos X  
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8  
Muerte y Vida, 4

**CONFECCIONISTAS**  
Necesito abrigos infantiles muy bien hechos  
Trabajo todo el año  
Telefonar 2 43 65 26 - Madrid

**Interesante inversión**  
PISOS DE GRAN CALIDAD EN MADRID  
por 2.750 pesetas mes  
Inmejorablemente comunicados, con 2 y 3 dormitorios  
Información HARDI  
Carranza, 12, 2.º - Madrid (entre Glorieta Bilbao y San Bernardo)  
Teléfonos 223 41 69 - 257 46 50

**CIRCULAR POR LA ACERA**

¿Qué merece su atención?  
**WERNER TELEVISION**  
Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA Corpus, 7



—Dese prisa... ya viene un cliente...

**TRASPLANTE DE PRECIOS**  
NOVIOS: Ahora precios de los años 30. Todo a precios increíbles.  
Cooperativa San Frutos proveedor: **muebles lázaro**

LOS TRACTORES  
**Zetor**  
SIGUEN IMPONIENDOSE  
Por su alta calidad, rendimiento inigualable y escasisimo consumo  
VEA LOS NUEVOS MODELOS ZETOR  
(Homologado por el Ministerio de Agricultura, con subvención del 20 por 100)  
DISTRIBUIDOR:  
**ROMAN SACRISTAN**  
San Francisco, 23 — Teléfono 23-47

**Pertumeria T. VELASCO**  
Sólo cosas buenas

**Al comerciante**  
le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía.  
Por 12,00 ptas. solamente, podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo

**¡¡HAGA DINERO!!** criando CHINCHILLAS con nosotros  
SÓLO 15 MINUTOS Y 75 CTS. DIARIOS LE REPORTARA ELEVADOS INGRESOS  
SHENSTONE RANCH ESPAÑOLA DE FRADES DE LA SIERRA (SALAMANCA)  
GARANTIZADO CONTRATO  
• COMPRA DE LAS FEMECAS  
• SERVICIO DE VENTA  
• ASISTENCIA TÉCNICA  
• REEMBOLSO DEL FRADE  
Chinchillas «SHENSTONE» crían más  
**¡V.I. PUEDE CREARLAS EN SU VIVIENDA!**  
¡Sabía usted que una CHINCHILLA SHENSTONE produce 40.000 pesetas anuales netas?



# Aquí, todos los DEPORTES

## TENIS

### ROTUNDO TRIUNFO DE ESPAÑA POR 5-0 SOBRE SUECIA

Estocolmo, 10.—España ha completado un aplasante cinco a cero en su encuentro con Suecia, correspondiente a la sección «A» de la zona europea de la Copa Davis, y deberá enfrentarse ahora a Bulgaria en la segunda ronda.

El veterano Manuel Santana venció al sueco Ove Bengtsson por 11-9, 4-6, 6-4 y 6-2, y el español Juan Gisbert, que sustituyó a última hora a Manuel Orantes, se impuso a Jan Erik Lundquist, de Suecia, por 4-6, 6-2, 6-0 y 6-0.

España se ha tomado cumplido desquite de su última derrota en la Copa Davis frente a Suecia, que en 1968 derrotó a España por 4-1 en Barcelona.

Santana no tuvo grandes dificultades en su partido contra Bengtsson. El sueco, sin embargo, opuso toda la resistencia que pudo.

En el último individual, en el que Juan Gisbert sustituyó al titular Orantes, que se resintió de una distensión muscular, el sueco Jan Erik Lundquist comenzó a tope, y se apuntó el primer set, después de romperse una serie de veces el saque por ambas partes, por 6-4. Después, bajó de rendimiento el jugador sueco, y Gisbert se impuso con toda facilidad en los tres siguientes sets, por 6-2, 6-0 y 6-0.—Alfil.

En el partido de dobles, jugado el sábado, la pareja española estaba formada por Manuel Orantes y Juan Gisbert, y la sueca por Ove Bengtsson y Nerell. El resultado de los tres sets fue de 10-8, 6-3 y 8-6, a favor de España.

El encuentro se jugó con tiempo espléndido y público correcto, aplaudiendo por igual a las dos parejas, en sus actuaciones más brillantes. Asistió el embajador de España en Suecia, don Alfonso de Borbón y Dampierre.

Resultados de la Copa Davis  
En las distintas eliminatorias de la

### LUYK SE CASARA CON PAQUITA TORRES

Madrid, 10.—Paquita Torres, que fue Miss Europa hace dos años, se casará en el próximo mes de junio con el famoso jugador de baloncesto del Real Madrid, el americano nacionalizado español Clifford Luyk, que lleva hace algunos años en España. Luyk tiene 27 años y Paquita 22. Como dato curioso, Luyk mide 2,02 metros de altura y Paquita 1,67.

### Los dos Atlético se enfrentarán en los octavos de final

También pasa a ellos un tercera, el Orihuela

RESULTADOS

Real Madrid, 3; Castellón, 0.
Córdoba, 0; At. de Madrid, 2.
At. de Bilbao, 2; Cádiz, 1.
Salamanca, 0; Zaragoza, 0.
Sevilla, 2; Murcia, 0.
Rayo Vallecano, 1; Granada, 1.
Las Palmas, 2; Málaga, 0.
Coruña, 1; Betis, 1.
Valencia, 3; Osasuna, 1.
Oviedo, 2; Real Sociedad, 0.
Sabadell, 3; Mestalla, 0.
Onteniente, 2; Pontevedra, 1.
Barcelona, 3; Español, 1.
Celta, 1; Bilbao Atlético, 1.
Mallorca, 1; Orihuela, 0.
Ferrol, 3; Elche, 0.

Después de la jornada de hoy correspondiente a los dieciséisavos de final de la Copa del Generalísimo, partidos de vuelta, se han clasificado

### LA QUINIELA GANADORA

Córdoba - At. Madrid	2
At. Bilbao - Cádiz	1
Salamanca - Zaragoza	X
Sevilla - Murcia	X
Rayo Vallecano - Granada	1
Coruña - Betis	X
Valencia - Osasuna	1
Oviedo - Real Sociedad	1
Sabadell - Mestalla	1
Onteniente - Pontevedra	1
Barcelona - Español	1
Celta - Bilbao Atlético	X
Mallorca - Orihuela	1
Ferrol - Elche	1

Después de la primera sesión del sorteo, había 301 acertantes de 14 resultados, 6.938 de 13 y 73.124 de doce.

Copa Davis se han registrado hasta el momento los siguientes resultados: Yugoslavia-Polonia, tres victorias a dos (calificada, Yugoslavia); Gran Bretaña-Austria, 2-3 (calificada, Austria); Alemania-Dinamarca, 4-1 (calificada, Alemania); Irán-Rumania, 1-4 (calificada, Rumania); Turquía-Bulgaria, 0-3 (calificada, Bulgaria).

### El C. D. ACUEDUCTO perdió por 2-1 en Alcázar de San Juan

Su juvenil empató con el C. D. S. de Arévalo

Ya decíamos el sábado que era muy difícil el desplazamiento del Acueducto a Alcázar de San Juan, y el resultado le ha sido desfavorable. Pero lo cierto es que los segovianos presentaron una fuerte batalla, y su derrota se produjo por la mínima diferencia.

#### ACUEDUCTO JUVENIL, 2; C. D. S. DE AREVALO, 2

El equipo juvenil del C. D. Acueducto celebró ayer un nuevo partido de los programados para ir perfilando su equipo con vistas a su incorporación en la categoría regional juvenil. Su oponente, el Círculo Domingo Savio de Arévalo, es, sin duda alguna, el rival más fuerte de los que hasta ahora ha tenido el nuevo conjunto juvenil.

El conjunto arevalense tuvo un comienzo sumamente brillante y en el cual llegaban con facilidad a la portería segoviana. Durante este dominio y aprovechamiento de la pasividad de los hombres de cobertura del Acueducto, logró el Domingo de Savio su primer gol. Los segovianos no encontraban sus posiciones en el campo, y su fútbol, quizá por los nervios, no llegaba a ser tan preciso como en otras ocasiones.

Pasados los primeros veinte minutos, el Acueducto redujo el dominio que se convirtió en alterno, y los segovianos lograron primero el empate y a punto estuvieron de llegar al descanso con el marcador a su favor si la suerte les hubiera acompañado, pero esto no habría sido justo, ya que los abusos también tuvieron muy claras ocasiones que no supieron aprovechar.

En el segundo tiempo el Círculo Domingo Savio notó el esfuerzo de los primeros 40 minutos y su rendimiento bajó mucho respecto a la primera parte. El Acueducto sereno su juego, y Chiqui y Valentín lograron los goles segovianos; el Domingo Savio empató de penalty cuando el partido estaba terminando.

Destacó por lo arevalense, José

Luis, sobre todos, realizando sus compañeros un gran partido y mostrándose como un prometedor conjunto.

En el Acueducto, Rivera, Chiqui y Esteban en la segunda parte, fueron los más destacados.

Dirigió el partido Agustín Martín Cerezo, y el Acueducto formó con: Otero; Guadilla (Santos), Varas, Lozoya; Juan Antonio, Rivera; Del Río, Ignacio, Valentín, Chiqui y Del Río.—J.

### MANUEL LEON, ganador de la prueba ciclista para juveniles, en CUELLAR

Ayer se celebró en Cuéllar, bajo organización del Club Ciclista Cuellarano, el «II Premio Presidente», de ciclismo, reservado a la categoría de juveniles; tomaron parte 30 corredores, entre los que se contaban varios de nuestra provincia.

La carrera resultó muy espectacular, como lo avala el hecho de que se alcanzase una media horaria de 39,600 kilómetros, que evidencia el fuerte ritmo a que se desarrolló la prueba, seguida con gran interés por numeroso público.

Indiscutiblemente, «La Casera» puso de manifiesto su superioridad, si bien al final sus hombres se dejaron «sorprender» por Manuel León. Los segovianos, por su parte, corrieron esta vez formando casi el «bloque» perfecto, donde los intereses de todos

### Partidos internacionales de España para este año y el próximo

Madrid, 10.—El presidente de la Federación Española de Fútbol, señor Costa, ha ultimado, tras diversas negociaciones en la reunión que la U. E. F. A. ha celebrado en Dubronik (Yugoslavia), el calendario de los partidos internacionales de España en el presente año y en 1971. Como se sabe, España tiene el compromiso de seis partidos de la Copa de Europa de Naciones y dos más por ahora de carácter amistoso a celebrar en los años indicados. Los de la Copa de Europa son con Rusia, Irlanda del Norte y Chipre, y los amistosos, contra Italia y Francia.

En los tres primeros, contra Rusia, en su terreno, en el mes de octubre; el 2 de mayo de 1971 con Chipre, en su terreno, y en el mes de noviembre de 1970, contra Irlanda del Norte, y también en el mes de mayo del 71 contra Irlanda del Norte, en su país, si aceptan este mes los británicos. En octubre del 71 se jugará contra Rusia en nuestro país y, finalmente, en noviembre del 71 contra Chipre en nuestro terreno.

Respecto a los partidos amistosos de carácter internacional, en febrero del 71 se jugará con Italia, y en marzo siguiente, con Francia; éste en España, con devolución de los galos por el partido de Lyon.

### PELOTA

### Navarra ganó la Copa del Generalísimo

Barcelona, 10.—Finalizó el XXXI Campeonato de España de pelota de aficionados en el frontón Colón, con un lleno total.

Guipúzcoa (Sumbilla-Llorca) venció a Navarra (Casado-Salvador), en pala corta, por 40-29. En mano, individual Guipúzcoa (Maiz) derrotó a Rioja (Sacristán) por 18-15. En mano, por parejas, Rioja (Tripieta e Iruzubieta) ganó a Navarra (Echante y Martínez), por 22-19. Navarra conquistó la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, y se proclamó campeona de pala y remonte. Guipúzcoa fue campeona en pala corta y mano individual, mientras que Cataluña lo fue en cesta punto, y Rioja en mano-parejas.—Alfil.

## VUELTA A ESPAÑA

### EL BELGA INT'VEN GANO AYER EN VITORIA

Gandarias corrió en solitario durante buen trayecto

Vitoria, 10.—Una etapa más de esta vuelta de las Bodas de Plata y sin cambios ni diferencias de mucho en la clasificación general individual porque nuevamente Tamames y sus compañeros han sabido estar a las duras y contratar en el momento preciso: entre el alto de San Cosme, en el kilómetro 96 de carrera, y el puerto de Orduña, en el kilómetro 127. Andrés Gandarias, protagonista de la escapada del día, que duró 75 Ktros., no inquietaba grandemente a los hombres de Fernando Manzanque. Llegó el vizcaíno o ser líder virtual, pero se suponía que tres puertos, una carretera muy dura de trazado y perfil con continuos repechos y toboganes, minaría las fuerzas del fugado, máxime si detrás pegaban fuerte Ocaña, Tamames y Van Springel y sus acólitos, como así fue.

Gandarias salió en solitario porque llegando a Vitoria, ciudad donde radica la firma patrocinadora de los discípulos de Dalmacio Langarica, no podía menos que tratar de sobresalir. Y lo consiguió en cuanto a su actuación individual, porque fa-

lló la del equipo. Y no será porque Galdós, Nemesio Giménez y Gómez del Moral no lo intentaron, pero perdieron la batalla frente a Tamames, Ocaña y Van Springel, cuando trataron de romper el pelotón y marchar alguno de ellos en ayuda de Gandarias. De haberlo logrado, si Nemesio o Galdós, por ejemplo, hubieran empalmado con el escapado, tal vez hubiera tenido éxito la maniobra. Gandarias se mantuvo en cabeza en los tres primeros puertos del día, el alto de las Muñecas, el alto de San Cosme y el puerto de Orduña, pero llegó a este último, tras nueve kilómetros de agotadora subida, muy mermado de facultades y fue atrapado al rebasar la cumbre. Hasta Vitoria, quedaban desde la cima de Orduña 53 kilómetros, muchos para él solo y teniendo detrás a los lebreles de Ocaña, Tamames y Van Springel. Cayó Gandarias como era lógico y no pudo estar entre los primeros en la meta de Vitoria. Pero su nombre se ha coreado hoy a voces a lo largo de esta bellísima ruta orlada de una masa de público acorde con la afición que al ciclismo hay en estas tierras.

Por lo demás, sin cambios. Tamames sigue al frente de la clasificación general. No parece que pueda haber cambios mañana entre Vitoria y San Sebastián. Tal vez Van Springel espere ese momento y el del primer sector de la última etapa, entre San Sebastián y Llodio. Ocaña parece que espera ya el segundo sector de la última etapa, entre Llodio y Bilbao, que se disputará contra reloj, su gran especialidad. El kilómetro es suficiente como para superar los pocos segundos que Tamames le lleva en la clasificación general, a no ser que uno y otro consigan bonificaciones en los puertos que faltan por subir en estas dos últimas etapas de la Vuelta a España.

#### Lo que ganaron los corredores

Andrés Gandarias, esa gran figura del ciclismo español, uno de los favoritos de la Vuelta a España en las Bodas de Plata, realizó una escapada sensacional, que le significó la bonita cantidad de 18.000 pesetas.

Gandarias recibió 8.000 pesetas del alto de Orduña, 5.000 del de las Muñecas y 1.000 del de San Cosme. Además de ello se llevó mil pesetas en la meta volante de Menagaray y otras tantas en la secreta de Orduña. Finalmente le correspondieron 2.000 más por el premio a la combatividad.

Las 2.000 pesetas del segundo lugar en el alto de las Muñecas y las 4.000 del mismo puesto en Orduña, se las llevó el líder Agustín Tamames, quien además ganó otras 5.000 de tercero en la etapa y las 1.000 renta diaria del maillot amarillo.

La meta volante de Colindres, mil pesetas, se la llevó Santisteban, mientras que las mil de la secreta de Castro Urdiales fueron para el holandés Van de Vleuten, mientras que Fuente, como maillot tigre, continúa con sus 500 pesetas diarias de premio, y Reybroeck, con sus 1.500, por estar en posesión del maillot verde (1.000) y el rojo (500).

El belga Willy Int' Ven, recibe como ganador de la etapa 15.000 pesetas, mientras que Joaquín Galera, segundo, se lleva 10.000; Van Springel, cuarto, 2.000; Manzanque, quinto, 1.000; Aurelio González, sexto, 750, y Ocaña, séptimo, 650. Los clasificados del octavo al decimosexto reciben cada uno 500 pesetas.

#### Clasificación de la etapa

- Promedio: 35,277 kilómetros.
- Int' Ven, 5-24-31, con 20 segundos de bonificación.
  - J. Galera, 5-24-42, con 10 segundos de bonificación.
  - Tamames, 5-24-54, con 4 segundos de bonificación.
  - Van Springel, 5-24-58.
  - Manzanque, id.
  - González, id.
  - Ocaña, id.
  - Galdós, id.
  - Castelló, id.
  - Albeida, id.
  - Rosiers, 5-25-54.
  - Santamarina, id.
  - Echevarría, id.
  - Van der Vleuten, id.
  - Vuevas, id.

#### Clasificación general

- Promedio general 39,320 kilómetros.
- Tamames, 82-43-18.
  - Ocaña, 82-43-27.
  - Int' Ven, 82-43-30.
  - Van Springel, 82-43-35.
  - Manzanque, 82-43-46.
  - J. Galera, 82-43-57.
  - Galdós, 82-44-08.
  - Castelló, id.
  - M. Lasa, 82-44-21.
  - González, 82-44-23.
  - Santamarina, 82-44-33.
  - J. M. Lasa, 82-44-38.
  - Gandarias, 82-44-39.
  - Santisteban, 82-44-54.
  - Fuente, 82-44-56.

En todas las entidades bancarias y de ahorro de la capital y provincia se reciben donativos para las obras del Santuario de la Fuencisla.

- Díaz, 82-44-57.
- L. Carril, 82-44-58.
- Balagué, 82-45-05.
- Poppe, 82-45-40.
- Albelda, 82-46-48.

#### Clasificaciones de la Montaña

- Alto de las Muñecas (2.ª categoría).
- Gandarias, 6 puntos.
  - Tamames, 5.
  - Wright, 4.
  - J. Galera, 3.
  - Fuente, 2.
  - Balagué, 1.
- Alto de San Cosme (3.ª categoría)
- Gandarias, 4 puntos.
  - Van der Vleuten, 3.
  - J. Galera, 2.
  - Balagué, 1.
- Puerto de Orduña (1.ª categoría)
- Gandarias, 10 puntos.
  - Tamames, 9.
  - J. Galera, 8.
  - Balagué, 7.
  - Díaz, 6.
  - Fuente, 5.
  - Ocaña, 4.
  - Galdós, 3.
  - Albelda, 2.
  - Van Springel, 1.

#### General de la Montaña

- Tamames, 68 puntos.
- Balagué, 49.
- V. Díaz, 48.
- J. Galera, 42.
- Fuente, 39.
- G. Lucas, 27.
- Gandarias, 26.
- Ocaña, 21.
- M. Lasa, 16.
- Van Springel, 11.

#### Clasificación por equipos en la etapa

- Mann, 16-15-23.
- Werner, 16-15-46.
- Kas, 16-15-50.
- Karpy, 16-15-50.
- La Casera, 16-16-30.
- Bic, 16-16-46.
- Willen II, 16-26-58.
- Germanvox, 16-45-30.
- Fagor, 16-51-58.

#### General metas volantes

- Aranzábal.
- General por equipos
- Werner, 248-11-37.
  - Mann, 248-12-45.
  - La Casera, 248-12-56.
  - Kas, 248-13-10.
  - Karpy, 248-13-59.
  - Bic, 248-22-32.
  - Fagor, 249-15-03.
  - Willen II, 249-23-43.
  - Germanvox, 250-01-01.

#### General Maillot verde

- Reybroeck, 192,5 puntos.
  - Ronsmans, 179.
  - Sáez, 153,5.
  - Cuevas, 126.
- Premio a la combatividad: Gandarias.

#### TERMINO LA VUELTA A VALLADOLID

Valladolid, 10.—La última etapa de la Vuelta a Valladolid comprendía el trayecto Aranda de Duero-Valladolid, que recorrieron los participantes bajo unas desagradables condiciones atmosféricas, aunque con fuerte tren, lo que hizo que el pelotón se fraccionara, para llegar a la meta en primer lugar un grupo de siete corredores que se disputó el sprint el primer puesto.

#### Clasificación de la cuarta etapa

- Félix Suárez, 3-17-04.
- Miguel Angel Torre, id.
- Luis Luengo, id.
- José María Gómez, id.
- Javier Mínguez, id.

#### Clasificación General

- Miguel A. Torre, 15-05-07.
- Juan F. Bartolomé, 15-05-11.
- José María Gómez, 15-05-15.
- Javier Mínguez, 15-06-04.
- Germán Martín, 15-06-05.

#### La Montaña

- Germán Martín, La Casera, 16 puntos.
- Manuel A. García, 6.
- Jesús Esperanza, 6.

#### General metas volantes

- Félix Suárez Coloma, Trotrot, 10 puntos.
- Antonio Abad, G. Preciados, 6.

#### General por equipos

- Werner, 45-23-54.
- La Casera, 45-35-54.

### VEHICULOS USADOS

PRECIOS DE OCASION  
Camiones-Automóviles-Tractores  
Véalos y pruébelos. Buen estado  
Revisados en nuestra Base de Servicio  
Exposición y venta en:  
**BARREIROS**  
Carretera San Rafael, 64  
Teléfs. 4693 - 4694 - 3836 - 4220



**EL P. ARRUIPE, EN VALLADOLID**

Valladolid, 11.—Como estaba anunciado, ayer por la mañana llegó a Villagarca de Campos el padre Pedro Arrupe, S. J., general de la Compañía de Jesús, en su visita a la provincia de Castilla. A las 9 tuvo una reunión nacional con los padres maestros de novicios. Después de celebrar el encuentro con la comunidad, visitó el Colegio Noviciado y Escuela Hogar "Don Juan de Austria", saludando a los familiares y empleados. Sería más de la una de la tarde cuando partió hacia Valladolid.

Su primera visita a nuestra ciudad fue a las Escuelas de Cristo Rey, donde saludó a los alumnos que en ellas tienen sus estudios profesionales. Desde allí fue a reunirse con las Comunidades de Jesuitas.

A las seis y media de la tarde, en la Basílica Sacerdotal Nacional celebró una misa cancelebrada, especialmente dedicada a los antiguos alumnos.

Poco más tarde saludaba a los alumnos del Colegio de San José y recibía a los colaboradores del mismo, a los bienhechores, familiares de los alumnos y empleados.

Como final de tan laboriosa jornada, a las nueve y media tuvo una convivencia con la Comunidad de padres jesuitas.

**Cuatro personas fusiladas en Persia**

Por tráfico de drogas

Teherán, 10.—Al amanecer de hoy han sido fusiladas cuatro personas declaradas reas de tráfico de drogas por un tribunal militar, según ha manifestado el fiscal del Ejército.

Las ejecuciones han tenido lugar en Kermanshad y Meshed, y son las últimas de una serie llevada a cabo tras la prohibición gubernamental del tráfico de drogas en el Irán.—Efe-Reuters.

**Espesa capa de nieve en el sureste de Francia**

París, 10.—Pese a lo avanzado de la estación primaveral, una espesa capa de nieve de unos cincuenta centímetros cubre hoy Barcelonnette, en el valle de Ubaye, en el sureste francés.

Toda Francia se ve sujeta a un tiempo inclemente. París ha amanecido bajo la lluvia.—Efe.

**Llegó a Madrid el ministro del Interior brasileño**

Para una visita de nueve días

Madrid, 11.—Procedente de Río de Janeiro llegó ayer a Madrid, por vía aérea, el ministro del Interior de Brasil, don José Costa Cavalcanti para iniciar una visita a España de nueve días de duración.

Esperaban al ilustre viajero, en el aeropuerto de Barajas, el subsecretario de la Vivienda, D. Javier Traver, que ostentaba la representación del ministro; el embajador de España en Brasil, don Emilio Pan de Sotomayor; el director general de Cooperación Técnica del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Francisco Javier Vallauri, y varios representantes de Tecniberia, así como otras personas de la ciudad.

**Canonización de María Teresa Couderec**

Ciudad del Vaticano, 10.—Su Santidad el Papa Pablo VI, en el curso de la ceremonia celebrada esta mañana en la Basílica de San Pedro, ha canonizado y ha inscrito en el Libro de los Santos a la beata francesa María Vitoria Teresa Couderec, fundadora de la Congregación de Nuestra Señora del Cenáculo.

En su homilía Pablo VI ha resaltado las virtudes, la figura y la obra de la nueva santa francesa. Ha tenido frases de especial saludo para todos los peregrinos franceses llegados a Roma para asistir a la canonización de la nueva santa; para el envío especial del Gobierno francés, el ministro del Interior; cardenal arzobispo de Lyon; obispos, "superiores generales y religiosas del Instituto que creó Vittoria Couderec. Ha saludado, especialmente, también al "Catholico" de los armenios, Vaskzn I, que ha asistido a la ceremonia.

La Congregación de Nuestra Señora del Cenáculo que fundó la nueva santa, agrupa actualmente a más de 1.200 religiosas, en catorce países de todo el mundo. El objetivo de la orden es servir a la Iglesia principalmente con los retiros espirituales y de catequesis para niños y adultos.

A su llegada, el ministro del Interior del Brasil manifestó que, contando con la experiencia española en materia de desarrollo agrícola e industrial, las perspectivas de cooperación técnica entre España y el Brasil son muy optimistas, y en este sentido resulta muy valiosa la aportación que ofrece Tecniberia en ciertas zonas de su país.

Igualmente, el señor Costa Cavalcanti subrayó que el Brasil se encuentra comprometido en estos momentos en llevar a cabo un vasto plan de vivienda, a la vista de que tiene planteadas unas necesidades cifradas en 800.000 nuevos hogares, pese a que, desde que se inició el antedicho plan, se han construido más de 250.000.

**PROGRAMA DE LA VISITA**

El ministro brasileño comenzará hoy su programa oficial del viaje, con una agenda de actos que prevé entrevistas con los ministros españoles de la Vivienda, Asuntos Exteriores y Agricultura, así como con diversos directivos de las empresas asociadas en Tecniberia. Asimismo, el Sr. Costa, además de visitar las exposiciones permanentes del Instituto Nacional de Colonización, del Ministerio de la Vivienda y del Instituto Nacional de Industria, se trasladará, por vía aérea, a Talavera la Real para visitar el Plan Badajoz, y posteriormente recorrerá la zona baja del Guadalquivir, en Sevilla. Durante su estancia en Barcelona asistirá al acto inaugural del XXX Congreso Mundial de la Federación Internacional de la Vivienda.

**Polycommander: Cuarenta millones de pesetas...**

(Viene de la página 8)

sado en la nota entregada ayer por las autoridades a la prensa, en la que se vaticinaba próxima la fase final de la operación.

Vigo, impresionada por el accidente, se acercó hoy a sus playas y a su puerto, en donde ofrecía una nota de austera belleza el crucero «Canarias», surto en el puerto vigués y que, según parece, saldrá mañana para El Ferrol. Desde él ha dirigido las operaciones de los buques de la Armada el comandante general de la flota, vicealmirante don Juan Romero Mansó; quien mañana, en El Ferrol, tomará posesión de la Capitanía General del Departamento Marítimo. También está anclada en el puerto vigués la fragata «Legazpi» que, en unión del «Canarias», tomó parte en la primera fase de esta ya larga y complicada operación.

A las ocho de la tarde, el subsecretario de la Marina Mercante, almirante Boado, continuaba inspeccionando la operación de trasvase, que se lleva a cabo con la acostumbrada actividad.

**ESTUDIO Y PLANIFICACION**

En la Comandancia Militar de Marina hay también largas sesiones de estudio y planificación y es posible que en las próximas horas se puedan conocer nuevas noticias, según dio a entender el director general de Pesca, que esta tarde, una vez más, se disculpó ante las insistentes preguntas de los informadores.

**CONDUCTOR:** Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

**22 AÑOS DE LA FUNDACION DEL ESTADO DE ISRAEL**

Jerusalén, 10.—Con motivo del 22 aniversario de la fundación de Israel, el primer ministro, Golda Meir, ha hecho un llamamiento a los países árabes en favor de la paz y de la amistad, añadiendo que en el Oriente Medio había lugar tanto para los árabes como para los israelíes.

Dirigiéndose a los judíos de todo el mundo, la misma primer ministro afirmó también que Israel permanecerá en la tierra de sus antepasados, porque es suya y se han establecido en ella, con intenciones de no abandonarlas, para reconstruirlas «en paz con nuestros vecinos, en paz con quienes la habitaban anteriormente, en paz con los países colindantes», para lo cual apelaban al apoyo del judaísmo mundial.

Con este mismo motivo de la independencia israelí, se han tomado especiales medidas de seguridad contra posibles atentados por parte de los guerrilleros árabes, en uno de los cuales resultaron heridos, anoche, nueve israelíes que se encontraban en un restaurante del antiguo sector jordano de Jerusalén.

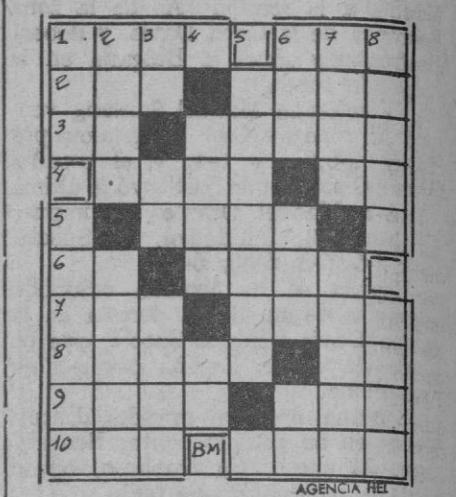
La celebración de la independencia comenzará a las 19 horas locales (18 españolas) de esta tarde, momento en el que una sirena indicará el término del día del recuerdo, dedicado a conmemorar a los caídos en servicio del Estado.

Danzas, fuegos artificiales, luces

en las calles, desfiles y otras ceremonias conmemorarán la independencia. Efe-Reuters.



CRUCIGRAMA NUMERO 4.814



**HORIZONTALES:** 1. Mineral magnético. Adverbio de comparación.—2. Flor heráldica. Vestido lujoso.—3. Pronominal. Graneros subterráneos.—4. Ave de rapiña. Símbolo químico.—5. Esclava de Abraham.—6. Nota musical. Emperador de Persia antigua.—7. Ave trepadora americana. Cielo, firmamento.—8. Criados de labor. Neutro.—8. Amarrar. Señal de socorro.—10. Río gallego. Desciende.

**VERTICALES:** 1. Rey de Troya. Das voces lastimosas.—2. Sacrificio inculento. Toma apuntes.—3. Naípe. Interjección ahuyentativa. Subir la bandera.—4. Cuerda gruesa. Río de Rusia.—5. Diezes vueltas sobre ti mismo.—6. Semillante. Mujer bíblica. Mioncelo siamés.—7. Ala desplumada. Instrumento para la medida del tiempo.—8. Redes en forma de manga. Flor suave y fragante.

**Solución al crucigrama número 4.813**

**HORIZONTALES:** 1. Eral. Tac.—2. Ver. Lapa.—3. Om. Peses.—4. Onix. Aa.—5. Iris.—6. Ra. Acab.—7. Eso. Oler.—8. Taras. Le.—9. Edil. Sen.—10. San. Cono.

**VERTICALES:** 1. Evo. Aretes.—2. Remo. Asada.—3. Ar. Ni. Orin.—4. Pira. Al.—5. Léxicas.—6. Tas. Sal. So.—7. Apea. Belén.—8. Casar. Reno.

**Teléfonos de urgencia**

Servicio de urgencia de la Seguridad Social .....	4695
Bomberos .....	2124
Casa de Socorro .....	2427
Policlínica «18 Julio».....	3495
Policía .....	2087
Guardia Civil .....	1542
Cruz Roja .....	1430
<b>Taxis</b>	
Azoguejo .....	3063
Plaza Franco .....	3062
Gran Turismo .....	3044
Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal) .....	1458



**ACLARANDO CONCEPTOS**

Sobre un anuncio aparecido en la prensa, tenemos que aclarar:

- 1.º Que los tractores y cosechadoras **JOHN DEERE** van equipados con motor **JOHN DEERE**.
- 2.º Que el régimen de trabajo, recomendado para los motores **JOHN DEERE**, es de 1.500 a 2.500 revoluciones por minuto, y que su amplia gama de revoluciones les permite adaptarse a todo tipo de trabajo agrícola con el menor consumo.
- 3.º Que todos nuestros tractores llevan frenos hidráulicos, dirección centrada y que sus cajas de cambios, diferenciales y motores están diseñados sólo y exclusivamente para trabajos agrícolas.
- 4.º Que **JOHN DEERE** no fabrica CAMIONES, que es el mayor fabricante mundial de **MAQUINARIA AGRICOLA** y que en sus 27 fábricas, repartidas por todo el mundo, sólo fabrica **TRACTORES** y **COSECHADORAS**.

**JOHN DEERE**

desde 1837 fabricando calidad



CONCESIONARIO PROVINCIAL

**ALMACENES FERNANDEZ**

San Facundo, 1 y 3

SEGOVIA



# TOROS a causa del mal tiempo SUSPENSIÓNES en varias plazas, UN HOMBRE MUERE ABRASADO AL INCENDIARSE UN BIDON DE PETROLEO

## "El Alba" tomó la alternativa en Zaragoza

A causa de la inclemencia del tiempo fue suspendida la corrida de toros anunciada para ayer en la Monumental de las Ventas, de Madrid, en la que habían de actuar el rejoneador Curro Bedoya y los espadas Joaquín Bernadó, Ricardo de Fabra y Fernando Tortosa, con toros de Miguel Zaballos Casado.

Por la misma causa se suspendió la novillada de Vista Alegre, en la que estaban anunciados Antonio Porras, Manuel Peropadre (Cinco Villas) y Roberto Piles, con reses de Lacave Hermanos.

### Otras suspensiones

Igualmente fueron suspendidas por el mal tiempo la corrida de toros de Málaga y la novillada de Ecija.

### Buen festejo en Barcelona

Barcelona, 10.—En la plaza Monumental, con más de media entrada, tiempo ventoso y lluvias antes de comenzar, se celebró la corrida de toros anunciada. Asistió al festejo desde un palco el alcalde-gobernador de Túniz, Mohamed Mehbazaa Fouad, a quien el diestro Paquirri le brindó su primer toro.

El rejoneador portugués José Manuel Lupi, que actuó en cuarto lugar, lidió un novillo de Alipio Pérez T. Sanchón, bravo y codicioso. Tuvo este rejoneador una actuación muy notable, ya que lidió y corrió a caballo al novillo, llevándolo siempre en la grupa del caballo. Le puso tres rejones sencillos, tres pares de banderillas y lo mató de una estocada a caballo. Fue ovacionado y le concedieron las dos orejas con petición del rabo y dio dos vueltas al ruedo.

Paquirri lanzó a su primero a la verónica, siendo ovacionado, al igual que en banderillas. Muleté con valentía, por alto, con la derecha, en redondo otros de adorno. Mató de dos pinchazos y una estocada. Ovación. A su segundo lo saludó con una larga cambiada de rodillas y varias verónicas premiadas con una gran ovación. Clavó tres pares de rehiletes y de nuevo se le aplaudió con entusiasmo. Con la muleta toró sobre la derecha muy quieto y dio series al natural rematados con los de pecho. Mató de un pinchazo y estocada. Ovación, una oreja y vuelta.

Dámaso González, en su primero, ovacionado en verónicas. La faena de muleta destacó por su valentía y arte. Se compuso de varias tandas de pases con ambas manos ejecutados con quietud y temple. Mata de una estocada y descabello. Ovación, dos orejas y vuelta. En el quinto de la tarde lanzó a la verónica para fijar al toro. Con la muleta lo dobló con valor e instrumentó varios pases con la derecha. Mató de tres pinchazos, media y descabello. Aplausos.

José Luis Parada estuvo valiente y artista con la capa en sus dos toros, siendo muy aplaudido. A su primero le pasó con la muleta desde cerca con variedad de pases, pisando el terreno contrario. Mata de un pinchazo y una estocada. Ovación. Al último de la tarde comenzó la faena de muleta en el centro del ruedo con unos ayudados por alto, valientes y artísticos. Siguió con la izquierda con valor que rayó en la temeridad, dando pases sobre los cuernos. Terminó con el astado de cuatro pinchazos y media estocada y descabello. Se le despidió con aplausos.

**Puerta y El Cordobés, una oreja cada uno**  
Palma de Mallorca, 10.—Seis toros de donña Amelia Pérez Tabernero Montalvo. Difíciles. Lleno y buen tiempo.

Diego Puerta, en el primero, realiza faena de castigo y tira a abre-

viar. Mata de dos pinchaos, media estocada y descabello al segundo intento. Protestas por la brevedad. En su segundo instrumenta una faena valiente y torera para tres pinchazos y una estocada. Ovación, una oreja, vuelta al ruedo y saludos.

El Vití, al que tocó el peor lote, a su primero, faena de alifio y de castigo. Al intentar la estocada cae junto al toro y es achuchado sin consecuencias. Una estocada y descabello. División de opiniones. En el otro, faena voluntariosa pero sin posible lucimiento. Una estocada y descabello. Palmas.

El Cordobés, en el primero, faena con algunos derechazos y de pecho para seguir con pases de castigo. Una estocada y descabello al primer intento. En el último, faena larga y variada para dos estocadas. Escucha un aviso, pese a lo cual es ovacionado, corta una oreja y da la vuelta al ruedo.

### Juan Calero, orejado en Pamplona

Pamplona, 10.—Tarde soleada. Un cuarto de plaza. Cinco toros del Marqués de Albaserrada y uno de don Manuel Navarro, lidiado en cuarto lugar, bravos y con casta, sobrellevando el primero y el sexto, que dieron la vuelta en el arrastre.

El Paquirri, bien en su primero. Escuchó música en sus dos faenas de muleta, dominadoras y con arte y mando. Cortó la oreja en su primero y dio la vuelta al ruedo en el otro.

El Macareno, con la muleta, faena valiente y variada, terminando de dos pinchazos y estocada. Aplausos. En su segundo, faena al son de la música, dominadora, para dos pinchazos y estocada. Ovación.

Juan Calero, en su primero, faena a bases de pases de rodillas, derechazos y naturales, al son de la música. Señala cuatro pinchazos y termina de estocada entera. Ovación. En el último, gran faena con pases de todas las marcas, para un pinchazo y estocada. Ovación, dos orejas y salida a hombros.

### Alternativa de El Alba en Zaragoza

Zaragoza, 10.—Corrida de toros. Casi lleno y regular tiempo. Seis toros de herederos del Conde de la Corte que cumplieron.

Jesus Gómez «El Alba», que tomó la alternativa de manos de Angel Teruel, aplaudido en verónicas y banderillas en el primero, al que hizo

faena torera entre música y aplausos. Tres pinchazos y estocada. Ovación, petición de oreja y vuelta. En el último, valiente y lucida. Es cogido sin consecuencias. Tres pinchazos y estocada. Ovación.

Angel Teruel, ovacionado al torrear de capa y en banderillas al segundo. Faena de alifio a un toro peligroso. Pinchazo, media y descabello al tercer golpe. Aplausos. Faena completa al cuarto, iniciada con pases sentado

## NOVILLADAS

### Cogida de Manuel Luque en Sevilla

Sevilla, 10.—Novillada en la Maestranza. Tarde desapacible. Floja entrada. Seis novillos de Algarra Polera que fueron manejables para los espadas.

Antonio Núñez, por cogida de Manuel Luque mató tres novillos. En su primero fue ovacionado, con saludos desde el tercio. En su segundo, un aviso Escuchó palmas. En el que mató por cogida de Luque, una estocada. Ovación, petición de oreja y dos vueltas.

Manuel Luque, en el único que toró, fue votado varias veces. Recibió un aviso y escuchó palmas. Pasó a la enfermería.

Antonio Rojas, de Albacete, que hizo su presentación en la Maestranza, en su primero, ovación y saludos, en su segundo escuchó aplausos.

Parte facultativo: «Durante la lidia del segundo novillo fue cogido el diestro Manuel Luque que sufre subluxación acromioclavicular con probable fractura de clavícula del lado derecho, herida contusa en párpado superior derecho, contusiones en el muslo derecho con puntazo corrido y conmoción cerebral, que le impide continuar la lidia. Pronóstico menos grave.»

### Pascual Mezquita triunfa en Valencia

Valencia, 10.—Seis novillos de García Romero Hermanos, de Jerez de la Frontera, bravos y poderosos. Buena entrada.

Jaime González «El Puno» en su primero, ovación, petición de oreja y vuelta. El novillo fue aplaudido. En su segundo, aplausos. El novillo fue aplaudido.

Antonio José Galán, en su primero, aplausos. En su segundo, ovación, una oreja y vuelta. El novillo, aplaudido.

Angel Pascual Mezquita en su primero, ovación. En el último, ovación, una oreja y vuelta. El novillo es aplaudido. El diestro es pasado a hombros.

### Tres orejas para Narváez en Elda

Elda (Alicante), 10.—Novillada picada, con ganado de Ignacio Sánchez, de Salamanca, que resultó desigual. Tiempo desapacible y media entrada.

El rejoneador Ignacio Sánchez, ovación y vuelta.

Eusebio de la Cruz, ovación, una oreja y vuelta en su primero, y un aviso en su segundo, dando la vuelta al ruedo.

Eusebio Barroso, ovación y vuelta en uno, y silencio en el otro.

Jesus Narváez, ovación, una oreja y vuelta en su primero, y ovación, dos orejas y vuelta en el último.

### Corrida de rejoneo en Albacete

Albacete, 10.—Última corrida de feria de primavera. Cinco novillos de Tomás Sánchez Cajo, de Albacete, que dieron buen juego. Media entrada.

Cándido López Chaves se lució en rejoncillos y banderillas. Dos rejones de muerte. Ovación.

Paquita Rocamora se mostró muy voluntariosa, colocando rejoncillos y banderillas entre ovaciones. Despachó a la res el sobresaliente. Aplausos y vuelta al ruedo.

Tomás Sánchez colocó rejoncillos y banderillas negras y cortas. Un re-

en el estribo y rodilla en tierra, circulares, naturales con el de pecho y adornos. Estocada. Ovación, 2 orejas y vuelta.

Miguel Márquez, aplaudido en verónicas a sus dos toros. Hizo dos faenas toreras, con pases de todas las marcas, con adornos y desplantes. Pinchazo y estocada en el tercero. Ovación, dos orejas y vuelta. Estocada en el quinto. Ovación, dos orejas y vuelta.

### Secuestro del hijo de un millonario en Colombia

Medellín (Colombia), 9.—Diez enmascarados secuestraron anoche aquí al joven Carlos Mario Londoño Jiménez, de 19 años de edad, hijo de un millonario hacendado colombiano.

La cuarta brigada del Ejército, con sede en esta ciudad, confirmó la noticia en un breve comunicado oficial.

Dijeron las autoridades militares

que hasta el momento los secuestradores no han hecho ninguna exigencia concreta en materia de rescate, pero sí notificaron que tienen al joven Londoño Jiménez en su poder, secuestrado.

Londoño Jiménez fue asaltado por diez individuos con el rostro cubierto, quienes le obligaron a subir a un vehículo.

La Policía ha tendido un cerco sobre la pequeña localidad de Puerto Araujo, para evitar la fuga de los secuestradores.—Efe.

Dijeron las autoridades militares

## DA A LUZ UN NIÑO (SU DECIMO HIJO) QUE PESO 7 KILOS

Alcalá de Guadaira (Sevilla), 9.—Un hijo que ha pesado siete kilos, cosa no muy corriente, ha dado a luz doña María del Carmen Mena-Bernal—Castillo, de 38 años.

El niño es el décimo fruto de su matrimonio con don Antonio Rodríguez Muñoz, que viven en una finca del sector «Las Canteras de Gandul» del término municipal de esta localidad.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado. El acontecimiento está siendo muy comentado en esta ciudad. Al matrimonio le viven todos los hijos.—Cifra.

## Especialistas yugoslaves en vitivinicultura visitan Valencia y Requena

Valencia, 9.—Un grupo de especialistas yugoslaves en viticultura y vinificación, compuesto por 39 personas, ha visitado Valencia y Requena, en viaje organizado por el instituto Poljedobra de Zagreb, que se dedica al desarrollo de la agricultura. En Requena visitaron la Escuela de Viticultura y Enología, la estación de viticultura y su campo de experimentación y varias industrias y cooperativas vinícolas de la comarca.—Cifra.

No mantener escrupulosamente la derecha en un cambio de rasante o en una curva sin visibilidad es, objetivamente, un verdadero crimen.

**CINTURATO PIRELLI**  
el neumático radial textil  
**ACCESORIOS LA UNION**

**Piensos herVasa**  
Para un rendimiento mejor en explotación ganadera  
Fábrica en VILLACASTIN

**INGRESO EN EL GRUPO ESPECIAL DE JEFES DE SILO, CENTROS DE SELECCION Y ALMACEN, DEL SERVICIO NACIONAL DE CEREALES (antes del Trigo)**  
TITULOS. Bachiller Superior; Profesor Mercantil; Maestro de Enseñanza Primaria y Perito Mercantil con Bachiller Elemental, etc.—Ambos sexos. PREPARACION ANTICIPADA POR CORRESPONDENCIA, mediante envío y corrección de ejercicios, quincenalmente, a cargo de don Basilio Sánchez-Altomuro Vera y equipo de Profesores, funcionarios en activo de la Dirección General del citado Organismo.—PIDA INFORMACION AMPLIADA, adjuntando 10 pesetas en sellos de correos, a ACADEMIA RUIZ, Larra, 16. Teléfono 2574254. MADRID-4.

## SUCESOS UN HOMBRE MUERE ABRASADO AL INCENDIARSE UN BIDON DE PETROLEO

Madrid, 11.—Un hombre ha resultado muerto a consecuencia de las quemaduras que sufrió en el 99 por 100 del cuerpo cuando prendieron en sus ropas las llamas que se habían declarado en un bidón de petróleo. La víctima, Manuel de Pedro Díaz, de cuarenta años, carpintero, casado y con tres hijos de corta edad, que habitaba en la calle de Lenceros, número 3, en el barrio de Vicalvaro. Las quemaduras de primero, segundo y tercer grado de que fue asistido en la clínica de La Paz eran gravísimas, y pese a que llegó con vida al centro asistencial y a la lucha que mantuvieron los médicos por salvarle la vida, falleció horas después.

Un testigo excepcional del caso, Evaristo Catalina Berlinches, ha manifestado que cuando salía de su trabajo en la avenida de Alfonso XIII, vio cómo en un solar un hombre tenía medio cuerpo ardiendo. Corrió hasta él e intentó ayudarlo, pero cuando aquél se arrojó al suelo para sofocar las llamas, también el suelo comenzó a arder, pues el petró-

leo que había dado lugar al accidente estaba derramado. Al fin llegaron otras personas, y con mantas y ropas consiguieron sofocar las llamas, que cubrían todo el cuerpo de la víctima.

En el lugar donde se desarrollaron estas dramáticas escenas había un bidón con petróleo, cuyo contenido estaba en parte derramado. Aunque no hay versión directa de los hechos en su comienzo, cabe pensar que la víctima manipulaba con el petróleo para pasarlo a otro recipiente, y en tal momento debió de producirse el accidente. También es posible que una cerrilla o una punta de cigarro fuese lo que provocase el fuego.

### "Rififi" en una joyería

Madrid, 11.—Un importante robo de joyas llevado a cabo por el procedimiento conocido con el nombre de "rififi" o "butrón" fue realizado durante la noche en una joyería de la calle de Alcalá, número 323. En total, 1.300.000 ptas. en alhajas, que los ladrones hicieron desaparecer sin que nadie advirtiese lo más mínimo.

La joyería Aragón, que así se denomina el establecimiento, no tiene comunicación con la casa por el portal, pero los ladrones aprovecharon que junto a la tienda hay otra de reducidas dimensiones que está en obras. Como el local está vallado, los ladrones debieron de actuar con la mayor impunidad y sin que nadie los viese.

Abrieron un perfecto boquete circular de unos sesenta centímetros, que, según impresiones, sólo permitiría el paso de una persona delgada, acaso un joven.

Las joyas no estaban aseguradas, y es la primera vez en el año que lleva instalada la tienda que es objeto de un robo. Los ladrones no se llevaron dinero en metálico. Ayer el boquete del "rififi" ya había sido cubierto con cemento y la Policía había iniciado una amplia investigación.

### Accidente en el paso subterráneo de la plaza de Roma

Madrid, 11.—Cuatro personas resultaron heridas en un accidente de circulación ocurrido ayer en el paso subterráneo de la plaza de Roma, al chocar un taxi y un turismo. Sufrieron heridas de pronóstico reservado el conductor del taxi M-466.740, Cecilio Vázquez Rubio, y el del turismo M-477.042, Rafael Rebollo Rodríguez, y lesiones leves, los hermanos Juan y Carlos Sánchez Celodío, que viajaban en el segundo vehículo.

Nuevo tractor **RENAULT 55 CV.**  
  
— Refrigerado por aire.  
— Todas las velocidades sincronizadas y con reductora.  
**RENAULT motocultivo**  
CONCESIONARIO **EMAYSA**  
Fernández Ladreda, 29

## HERNIADOS

Si su HERNIA fue operada y se ha reproducido, o si en el caso concreto de usted su médico no le aconseja la operación, podrá contener su HERNIA CON UN APARATO ENARTRODIAL FARRE.

Aparatos para EVENTRACIONES, ESTOMAGO CAIDO Y RINON MOVIBLE. Corsés para DESVIACIONES DE COLUMNA VERTEBRAL. Todos nuestros aparatos los construimos especialmente para cada caso, bajo prescripción facultativa.

Visita en SEGOVIA, el día 14 de mayo (segundo jueves de mes), de diez a dos en el Hotel Comercio Europeo, bajo prescripción del doctor don Eugenio Manzanares.

GABINETE ORTOPEDICO FARRE - FUNDADO EN 1897  
Calle Marqués de Valdeiglesias, número 5. MADRID (4).—C. P. S. 359

**TRASPLANTE DE PRECIOS**  
NOVIOS:  
AHORA PRECIOS DE LOS AÑOS 30.  
● Dormitorios, cuatro puertas a poliester, desde ... 7.900 pts.  
● Tresillos, desde ... 1.850 »  
● Cuartos-estar desde ... 3.750 »  
● Salones, desde ... 5.800 »  
TODO A PRECIOS INCREIBLES  
**Cooperativa San Frutos**  
Proveedor  
**muebles lázaro**  
(Frente Clínica Dr. Gila)



## El Príncipe Juan Carlos visitará el centro de buceo de la Armada

Creado recientemente en La Algameca, en las proximidades de Cartagena

Allí se preparan buceadores de combate, de averías y civiles

Cartagena (Murcia), 11.—El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, después de que el día 14 próximo visite las instalaciones de la empresa nacional "Bazán", hará un extenso recorrido por el centro de buceo de la Armada, de reciente creación, y cuyas modernas instalaciones, construidas para el fin específico a que está destinado, se encuentran emplazadas en la Algameca, en las proximidades de Cartagena.

### EL CENTRO

En este centro, coordinador de todas las enseñanzas de su tipo, se preparan, entre otros especialistas, los buceadores de combate de la Armada y también los buceadores de averías, y en él se otorgan igualmente títulos de buceadores civiles. Una faceta muy importante de este centro de buceo es su conexión con la universidad española y otros centros culturales en la preparación y coordinación, como también en la realización, de las exploraciones arqueológicas submarinas y rescate de los objetos localizados a través de la misma.

Como se recordará, los príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, llegarán a Cartagena el día 13, miércoles, procedentes de Almería.—Cifra.

## Regresó a Madrid el Príncipe Juan Carlos

Madrid, 10.—El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, llegó por vía aérea, procedente de Barcelona, a donde se trasladó en viaje de carácter privado.

También regresaron de la Ciudad Condal, igualmente en viaje privado, los ministros de la Go-

## Falleció la madre política de José Antonio Girón

Fuengirola (Málaga), 10.—Ha fallecido cristianamente, en esta localidad, doña María de Todos los Santos Samaniego y Martínez Fortún, viuda de Larrucea y baronesa de Camporredondo.

La extinta, madre política de don José Antonio Girón de Velasco, se encontraba en posesión de la medalla de Sufrimientos por la Patria con cuatro barras, símbolo del sacrificio de su esposo y de sus tres hijos varones, caídos en Bilbao en 1936.

### SEPELIO

Fuengirola, 11.—Se ha efectuado ayer tarde, a última hora, en esta localidad, el sepelio de doña María de Todos los Santos Samaniego y Martínez Fortún, viuda de Larrucea, baronesa de Camporredondo y madre política del exministro don José Antonio Girón de Velasco.

El ministro de Trabajo estuvo representado en el acto por el subsecretario del departamento, don José Utrera Molina, y también figuraban en la presidencia, junto a los familiares del finado, el exministro don José Solís Ruiz, las primeras autoridades provinciales de Málaga y locales, presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas e inspector nacional de la Vieja Guardia.—Cifra.

## Ciudadanos nórdicos quieren construir un pueblo andaluz en Mazarrón (Murcia)

Murcia, 11.—Un ciudadano noruego, cuyo nombre no ha sido revelado, tiene el propósito de adquirir un terreno de 27.000 metros cuadrados en la zona de la playa del Rincón, del puerto de Mazarrón, según ha declarado al diario "La Verdad", el secretario del Consejo de Administración de "Puntabelza", don Adelaido Gómez Muelas.

Dicho ciudadano noruego ha formado parte de un extenso grupo de visitantes llegados de los países nórdicos.

Existe el propósito de construir allí un pueblecito andaluz, de calles empedradas y plazas con fuentes, de veintidós chalets. Dicha zona se encuentra ya prácticamente limpiada con la provincia de Almería.—Cifra.

## Tomó posesión el nuevo Presidente de COSTA RICA

Hizo elogios de España y de su deseo de ayudar a aquel país en el desarrollo y esfuerzo cultural

San José de Costa Rica, 10.—En el acto de toma de posesión, hoy celebrado, del nuevo presidente de la República de Costa Rica, don José Figueres Ferrer, pronunció éste un importante discurso sobre sus futuros planes de gobierno, en el que por dos veces mencionó a España elogiosamente, al decir que allí había encontrado posibles soluciones al grave problema portuario que afronta Costa Rica y al indicar que especialmente en España encontró el deseo de ayudar a Costa Rica en su desarrollo y esfuerzo cultural.

Además indicó que el respeto a los valores religiosos es norma indispensable en una sociedad que proclama la libertad de conciencia, y anunció un plan nacional urgente contra la miseria extrema, confirmando lo indicado durante su campaña electoral, que le llevó a la victoria por un amplísimo margen de votos.

### Iniciativa privada y orientación estatal

Propugnó el nuevo presidente una política de pleno empleo en un sistema económico de múltiples iniciativas privadas con ayuda y orientación del Estado, y pidió la colaboración de todos en una democracia social con un capitalismo social. Declaró que las escuelas especializadas en preparación de operarios deberán hacer un esfuerzo extraordinario, y dedicó buen espacio a explicar cómo la industria maderera deberá ser objetivo de sus planes agrícolas aprovechando las excepcionales condiciones de Costa Rica y la experiencia de otros países, observada en su reciente viaje por España y otras naciones europeas. También se refirió a la industria pesquera como base económica y de mejoramiento de la dieta nacional y previno a los jóvenes contra la fácil demagogia, indicando que si destruir es fácil, construir es cosa dura.

Tras referirse al panorama grandioso que ofrece hoy la ciencia, terminó pidiendo que, en los momentos de un odio que destruye y rebaja, «sembramos, abonemos, cultivemos y cosechemos el amor que enaltece y construye».—Efe.

## UN SEPTIMO FRENTE, ABIERTO EN CAMBOYA

Una fuerza de choque aliada ha penetrado en el país a través del Mekong

8.000 soldados survietnamitas, 100 unidades navales y 300 vehículos blindados

Camboya, 10.—Una fuerza de choque aliada se ha internado en Camboya a través del río Mekong, abriendo un séptimo frente.

Portavoces militares aliados informan que en las primeras fases del avance aliado, de carácter anfíbio, solamente se han librado combates esporádicos. El avance continúa río arriba, hoy domingo. Sin embargo, en otras fuentes militares aliadas se señala que las fuerzas de tierra, todas ellas survietnamitas, han encontrado dura resistencia comunista a lo largo de la orilla oriental del río.

Una flotilla de 100 unidades nava-

les avanza por el río, pero como en ocasiones previas, no se facilitan detalles sobre las operaciones.

## OCHO MIL SOLDADOS

Las fuerzas de choque, según fuentes militares, incluyen 8.000 soldados survietnamitas, 300 vehículos blindados, incluidos carros de combate, piezas de artillería y las 100 unidades navales citadas.—Efe.

### DESEMBARCO

Saigón, 11.—No menos de 139 soldados nortvietnamitas y vietcongs murieron en un encuentro con tropas de asalto del Gobierno que desembarcaron de una flotilla de 100 embarcaciones nortvietnamitas y survietnamitas que lanzaron su primer ataque naval dentro de Camboya, según informaron aquí los cuarteles aliados ayer, domingo, 10.

La acción se centralizó a unas 15 millas dentro de la frontera de Camboya, en un sector a unas 20 millas al norte de Heng Ngu, distrito de un pueblo de Vietnam del Sur.

Los cuarteles survietnamitas informaron sobre la captura de 26 soldados comunistas y 59 armas, y que unos 1.200 vietnamitas residentes en Camboya fueron evacuados a Cao Lanh, por el lado oriental de Vietnam del Sur, en el delta del Mekong.

### A MEDIO CAMINO DE PHNOM PENH

Las tropas survietnamitas desembarcaron en la ribera este del Mekong el sábado, casi a medio camino de la capital de Camboya, Phnom Penh, después de que sus cañones silenciaron la artillería enemiga.

### OBJETIVO

El objetivo principal de la flota un convoy de embarcaciones survietnamitas fue abrir el río para vietnamitas que llevaban alimentos y medicinas para los vietnamitas en Phnom Penh, según el Ministerio del Exterior. También el convoy estaba destinado a recoger a cualquier vietnamita que desee regresar a Vietnam del Sur.

### PLAN DEL SENADOR MUSKIE PARA ACABAR CON LA GUERRA DE INDOCHINA

Nueva York, 11.—El senador Edmund Muskie, posible aspirante a que el partido demócrata le designe candidato en las elecciones de 1972, para la presidencia de los Estados Unidos, ha revelado un plan que presentará hoy en el Senado, para acabar con la guerra en Indochina.

Retirada de las tropas nortvietnamitas de Camboya, un alto el fuego inmediato en toda Indochina, retirada total de las tropas nortvietnamitas en Vietnam en un plazo de año y medio, dar un mayor nivel a la representación nortvietnamita en las conversaciones de París, convocatoria de una conferencia de países del sur este asiático y promesa nortvietnamita de ayuda para reparaciones de daños de guerra son los puntos principales de la resolución que Muskie presentará hoy al Senado.—Efe.

## Los banqueros de Europa central, opuestos a la mayor flexibilidad en el descuento

Basilea (Suiza), 10.—Los banqueros de Centroeuropa han celebrado hoy en esta ciudad su reunión mensual, cuyo tema principal fueron los tipos de descuento y la bolsa.

Los bancos nacionales de Alemania occidental, Francia e Italia, no han ocultado su decidida oposición a todos los sistemas de mayor flexibilidad en el tipo de descuento, postura ésta definida por los Estados Unidos.

Fuentes bancarias afirman que en la reunión antedicha se ha prestado atención especial a la baja de la Bolsa mundial durante los días pasados, y en particular a las dificultades experimentadas por los I. O. S. (Investigadores Overseas Services), las cuales han influido de manera decisiva en la baja de la Bolsa.—Efe-Upi.



Barcelona.—Doña Lolita Vilato, junto con sus dos hermanos, firma en nombre de su tío Pablo Ruiz Picasso, la donación de ochocientas obras a la ciudad de Barcelona que serán conservadas en el Museo Picasso. (Telefoto Europa Press)

### VIETNAM

## El jueves se reanudarán las sesiones conjuntas de la Conferencia de París

A propuesta de los comunistas

París, 10.—El próximo día 14 se reanudarán las sesiones conjuntas de la Conferencia de paz en el Vietnam, al aceptar americanos y survietnamitas la propuesta de los representantes de Hanoi y del GRP de volver a celebrar conversaciones.

La pasada sesión plenaria fue anulada por decisión unilateral de las delegaciones comunistas, mediante una nota dirigida a nortvietnamitas y nortvietnamitas una hora antes de comenzar la reunión. Este gesto fue interpretado como un intento de terminar con la conferencia de paz.

### POLYCOMMANDER

## CUARENTA MILLONES DE PESETAS INVERTIDOS EN LAS OPERACIONES DE LIMPIEZA

Continúa el trasvase del petróleo y los acontecimientos van tomando un cariz más optimista

Vigo, 10.—La operación de trasvase del crudo contenido en los depósitos del petrolero noruego «Polycommander», continúa esta mañana con gran intensidad pese a la lluvia que cae sobre la ría viguesa.

La operación, que está siendo dirigida por el subsecretario de la Marina Mercante, almirante don Leopoldo Boado, y por el comandante jefe de la flota, almirante don Juan Romero Manso, se desarrolla con absoluta normalidad. En ella participan los buques «Campollano», «Campollans» y «Albuera».

Las zonas que parecen más afectadas por las manchas de petróleo son las de la zona sur de la comarca viguesa y concretamente las playas de Patos y Madorra, en el término municipal de Panjón.

La playa de Madorra apareció esta mañana completamente manchada de petróleo, por lo cual el gobernador civil de Pontevedra, don Ignacio García López, ha ordenado el comienzo de los trabajos de limpieza, en los que participan 150 hombres.

Por lo que respecta a la posible extensión de la mancha de petróleo que se advierte entre Cabo Estai y Cabo Home, la impresión es optimista, y según ha manifestado un portavoz de las autoridades de Marina, puede mantenerse este optimismo, ya que no hay peligro de que se extienda.—Cifra.

### JORNADA SIN DESCANSO

Vigo, 10.—(Crónica del enviado especial de Cifra.)

Más de cuarenta millones de pesetas se llevan invertidos ya en la

operación de limpieza del crudo vertido de los depósitos del petrolero «Polycommander», que, desde la madrugada del pasado martes, mantiene en vilo y tensión constante a

## UNA "NUBE" DE ABEJAS en el centro de NAPOLES

Paralizaron la circulación rodada durante una hora

Nápoles, 10.—Una «nube» de abejas, que no se sabe de dónde provenía, ha provocado el pánico en las calles más céntricas de Nápoles. Los insectos han causado heridas a los paseantes. La circulación ha estado cortada durante cerca de una hora, debido a que muchos conductores abandonaron sus automóviles que habían sido invadidos por los insectos.

La Policía ha avisado al Centro Meridional de Apicultura Técnica, que ha enviado a dos apicultores, que, por fin, han conseguido capturar a gran parte de las abejas. Los apicultores calcularon que la «nube» estaba formada por unas cien mil abejas.—Efe.

### CARIZ OPTIMISTA

Los acontecimientos, según parece, empiezan a tomar un cariz favorable y optimista y es muy posible que se pueda cumplir el deseo expresado.

(Continúa en la página 6)

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO